



Hirschmann

**STECKER
BUCHSEN
KLEMMEN**

DS 4 / 1962/63

Wischer



Seit vor fast 40 Jahren der erste Bananenstecker in unserem Werk hergestellt wurde, hat die Zahl der Neuentwicklungen nicht abgerissen. Dem Fortschritt der Technik angepaßt, umfaßt unser Fabrikationsprogramm heute eine große Zahl von ein- und mehrpoligen Steckern, Buchsen, Kupplungen und Klemmen in verschiedenartiger Ausführung für einfache und anspruchsvolle Verwendungsmöglichkeiten: im Maschinen- und Gerätebau, bei der Funk- und Meßtechnik, in der elektronischen Entwicklung oder auch im Haushalt — überall, wo es auf den guten Kontakt ankommt, sind Hirschmann-Stecker bekannt. Betriebssicher und zuverlässig sind sie ein Begriff für Qualität.

GRUPPENVERZEICHNIS

- 1 Mehrfach-Steckverbindungen**
- 2 Ungeschirmte Klein-Mehrfachsteckverbindungen**
- 3 Abgeschirmte Klein-Mehrfachsteckverbindungen**
- 4 Tonabnehmersteckverbindungen**
- 5 Lautsprechersteckverbindungen**
- 6 Antennenstecker**
- 7 Flachstecker und -Kupplungen**
- 8 Einpolige Steckverbindungen, Klemmen, Prüfspitzen, Kabelschuhe usw.**
- 9 Netzstecker und -Kupplungen**
- 10 Sonderausführungen für Industrie-Bedarf**



Mehrfachsteckverbindungen

liefern wir in runder und in Leistenform. Merkmale der Hirschmann-Ausführungen: kleine Abmessungen - großer Kontaktdruck - kleiner Übergangswiderstand - hartversilberte Kontakteile - fester Sitz - unverwechselbar - Pole mit Ziffern bezeichnet - niedriger Preis.

Ausführung der Stecker

- Elegante, griffige Form
- Zum Anschluß an Rundkabel
- Kabelabgang senkrecht zur Steckerichtung. Die festsitzenden Stecker können durch Zug am Kabel nicht aus den Buchsen herausgezogen werden
- Mit Zugentlastungsschelle (nur sechspolige Stecker und die sechspolige Kabelkupplung werden mit und ohne Zugentlastung geliefert)
- Mit runden, hartversilberten Steckerstiften aus Messing, die in die Steckerplatte fest eingepreßt sind. Die Lötenden sind geschlitzt und vorverzinkt.

Ausführung der Buchsen

- In den Einbaubuchsen, Kupplungen und Wanddosen sind die Kontaktbuchsen „schwimmend“ zwischen zwei Preßstoffschalen gehalten. Sie können beim Einführen der Steckerstifte nicht verbogen werden.
- Die Lötenden der hartversilberten Buchsen sind vorverzinkt.
- Die 3 mm-Buchsen sind kreuzgeschlitzt und von Ringfedern zusammengehalten, die einen dauerhaften, guten Kontakt verbürgen.
- Die gestanzten 2 mm-Buchsen haben 6 unabhängige Kontaktfedern, die ebenfalls auf die Dauer eine zuverlässige Verbindung gewährleisten.

6-36 polige Mehrfach-Steckverbindungen in runder Form

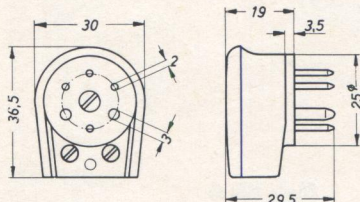
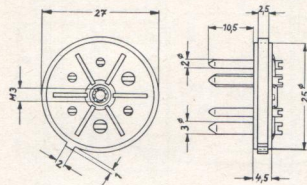
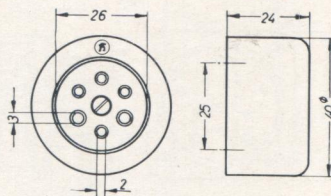
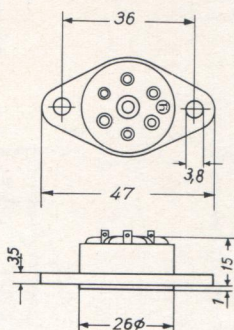
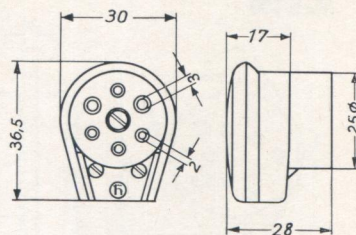
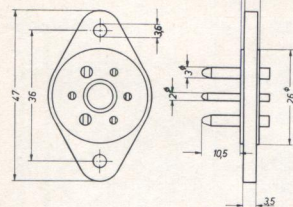
Elektrische Eigenschaften

- **Übergangswiderstand**, zwischen den Lötenden der Stecker und Buchsen gemessen: Bei 3 mm-Kontakten 0,3 Milliohm, bei 2 mm-Kontakten 1,5 Milliohm
- Größter Belastungsstrom, bei dem der Spannungsabfall an den Kontakten noch gering und keine Erwärmung zu befürchten ist: bei 3 mm-Kontakten 10 A, bei 2 mm-Kontakten 4 A
- Kriechstrecke zwischen zwei benachbarten Kontakten: mindestens 4 mm
- Überschlagnungsspannung zwischen zwei benachbarten Kontakten: ca. 4 kV eff.

In Anlagen der Gruppe A nach VDE 0110 können 800 V Gleich- und 750 V Wechselspannung an den Kontakten liegen, in Anlagen der Gruppe B 600 V Gleich- und 500 V Wechselspannung bei senkrechter und 440 V Gleich- und 380 V Wechselspannung bei waagrechtlicher Lage der Steckverbindung. In Anlagen der Gruppe C sind 440 V Gleich- und 380 V Wechselspannung für senkrecht montierte und 110 V Gleich- und 125 V Wechselspannung für waagrecht montierte Steckverbindungen zulässig. Bei so hohen Spannungen ist darauf zu achten, daß bei der Ausführung der Lötstellen der Abstand zwischen den Steckerstiften bzw. Buchsenfahnen nicht verkleinert wird. Bei gleichzeitigem Auftreten der aufgeführten Höchstwerte von Strom und Spannung dürfen die Verbindungen nicht mehr unter Last getrennt werden.



Mes / Med 360

Mes 60 B
Mes 60 BZ
**Mesei 60****Med 60****Meb 60**
Mek 60
Mek 60 Z


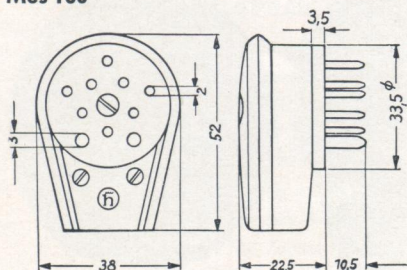
Type		Polzahl	Anzahl der Stifte/Buchsen		Für Kabel ϕ bis mm	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mes 60 B	Stecker	6	2	4	9,5	schwarz	10	1.80
Mes 60 BZ	Stecker*	6	2	4	9,5		10	2.—
Mesei 60	Einbaustecker, rund	6	2	4	—		20	1.20
Mesei 60 F	Einbaustecker	6	2	4	—		20	1.20
Meb 60	Einbaubuchse	6	2	4	—		10	2.—
Med 60	Aufputzsteckdose	6	2	4	—		10	2.40
Mek 60	Kupplung	6	2	4	9,5		10	2.—
Mek 60 Z	Kupplung*	6	2	4	9,5		10	2.20

* zugentlastet

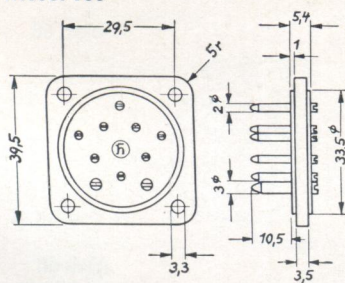
Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



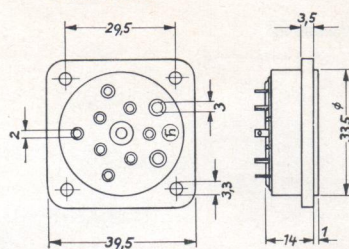
Mes 100



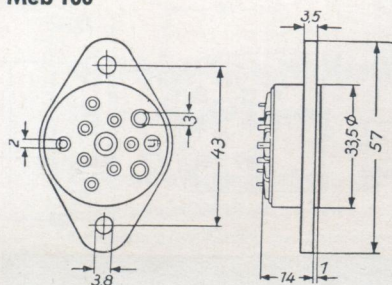
Mesei 100



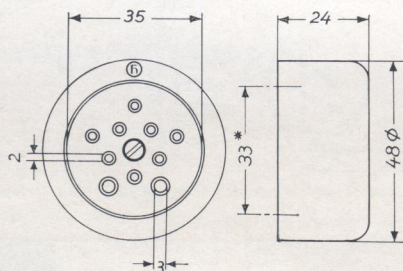
Meb 100 A



Meb 100



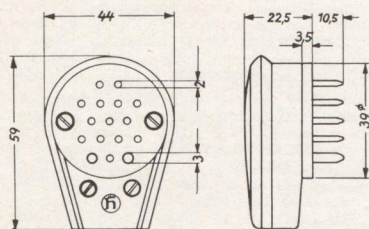
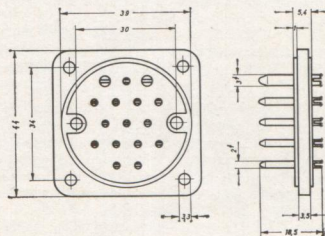
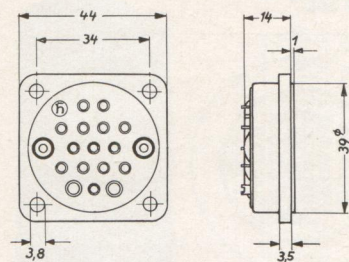
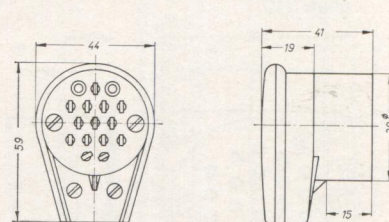
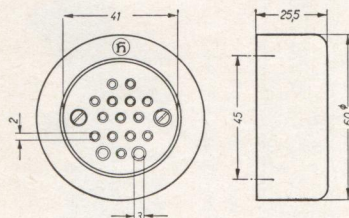
Med 100



Type		Polzahl	Anzahl der Stifte/Buchsen		Für Kabel ϕ bis mm	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
			3 mm ϕ f. 10 A	2 mm ϕ f. 4 A				
Mes 100	Stecker*	10	2	8	11	schwarz	10	2.40
Mesei 100	Einbaustecker, quadrat.	10	2	8	—		10	1.80
Meb 100	Einbau-Buchse, oval	10	2	8	—		10	2.70
Meb 100 A	Einbau-Buchse, quadrat.	10	2	8	—		10	2.70
Med 100	Aufputz-Steckdose	10	2	8	—		10	2.90

* zugentlastet

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Mes 160**Mesei 160****Meb 160****Mek 160****Med 160**

Type		Polzahl	Anzahl der Stifte/Buchsen		Für Kabel ϕ bis mm	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mes 160	Stecker*	16	2	14	13	schwarz	10	3.20
Mesei 160	Einbaustecker	16	2	14	—		10	2.40
Meb 160	Einbaubuchse	16	2	14	—		10	3.80
Med 160	Aufputz-Steckdose	16	2	14	—		10	4.20
Mek 160	Kabelkupplung	16	2	14	13		10	3.80

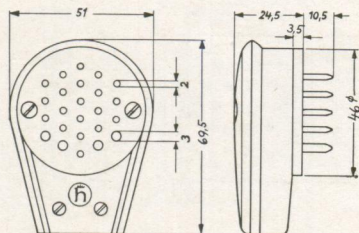
* zugentlastet

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

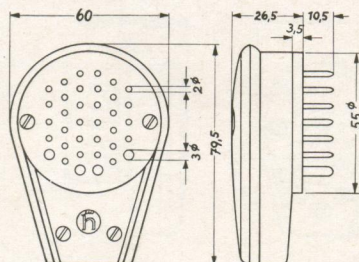


6—36POLIGE MEHRFACH-STECKVERBINDUNGEN

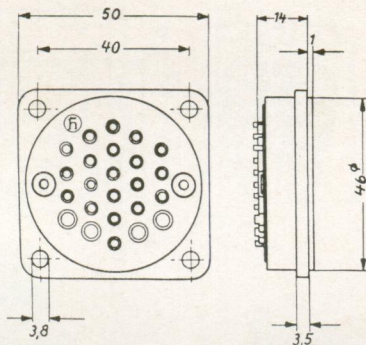
Mes 240



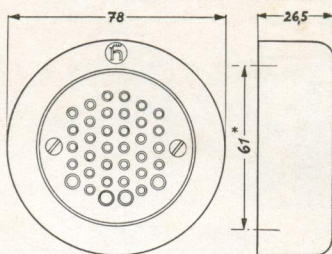
Mes 360



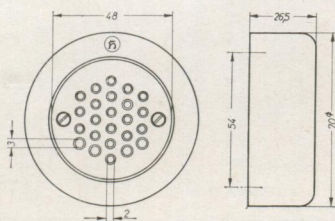
Meb 240



Med 360



Med 240



Type		Polzahl	Anzahl der Stifte/Buchsen		Für Kabel ϕ bis mm	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
			3 mm ϕ f. 10 A	2 mm ϕ f. 4 A				
Mes 240	Stecker*	24	4	20	14	schwarz	10	5.—
Meb 240	Einbaubuchse	24	4	20	—		10	5.80
Med 240	Aufputz-Steckdose	24	4	20	—		10	6.40
Mes 360	Stecker*	36	4	32	14	schwarz	10	6.80
Med 360	Aufputz-Steckdose	36	4	32	—		10	8.40

* zugentlastet

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

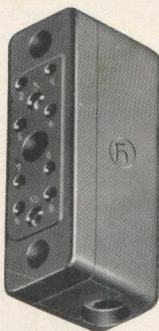
10polige Steckverbindungen in Leistenform



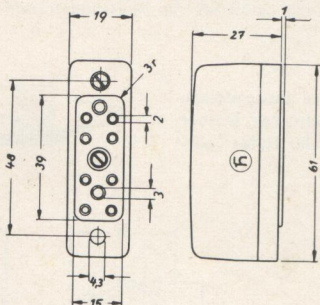
• Steckerleiste Stelei 100 und Buchsenleiste Bulei 100, zum Einbau in Geräte • Beim Leistenstecker Leist 100 und der Leistenkupplung Leik 100 sind die Leisten in die gleiche Isolierstoffkappe mit Zugentlastung eingesetzt. Die Buchsenleiste und die Steckerleiste sind also ohne weiteres austauschbar • Ausführung der Steckerstifte und der Buchsen und alle übrigen Eigenschaften wie bei den Mehrfach-Steckverbindungen in runder Form, ausgenommen die nachfolgenden Angaben: Kriechstrecke zwischen zwei benachbarten Kontakten: 3 mm • Überschlagnungsspannung zwischen zwei benachbarten Kontakten: ca. 3 kV eff.

In Anlagen der Gruppe A nach VDE 0110 können 600 V Gleich- und 500 V Wechselspannung an den Kontakten liegen, in Anlagen der Gruppe B 440 V Gleich- und 380 V Wechselspannung bei senkrechter und 110 V Gleich- und 125 V Wechselspannung bei waagerechter Lage der Steckverbindung. In Anlagen der Gruppe C sind 110 V Gleich- und 125 V Wechselspannung für senkrecht montierte und 60 V Gleich- und 60 V Wechselspannung für waagrecht montierte Steckverbindungen zulässig. Bei so hohen Spannungen ist darauf zu achten, daß bei der Ausführung der Lötstellen der Abstand zwischen den Steckerstiften bzw. Buchsenfahnen nicht verkleinert wird. Bei gleichzeitigem Auftreten der aufgeführten Höchstwerte von Strom und Spannung dürfen die Verbindungen nicht mehr unter Last getrennt werden.

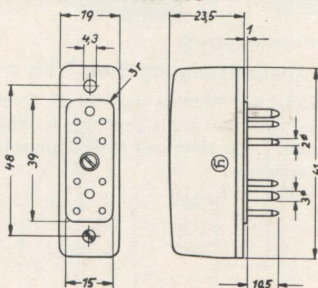
Leik 100



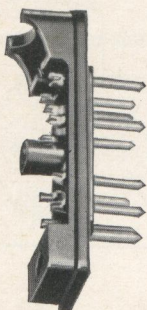
Leik 100



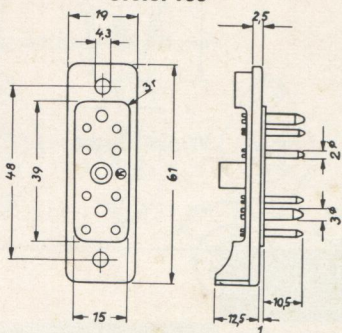
Leist 100



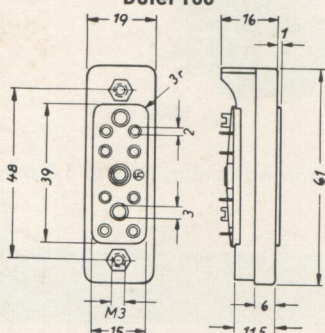
Stelei 100



Stelei 100



Bulei 100



Type		Polzahl	Anzahl der Stifte/Buchsen		Für Kabel ϕ bis mm	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
			3 mm ϕ f. 10 A	2 mm ϕ f. 4 A				
Stelei 100	Einbau-Steckerleiste	10	2	8	—	schwarz	10	1.80
Leist 100	Leistenstecker*	10	2	8	10		10	3.—
Bulei 100	Einbau-Buchsenleiste	10	2	8	—		10	2.70
Leik 100	Leistenkupplung*	10	2	8	10		10	3.90

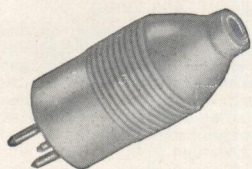
* zugentlastet

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

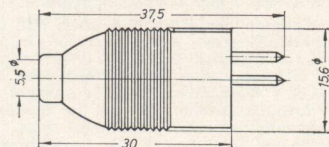


Ungeschirmte Klein-Mehrfachsteckverbindungen

Unkomplizierter Aufbau ohne Schrauben — einfache und schnelle Montage

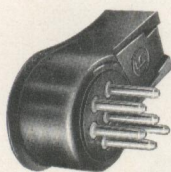
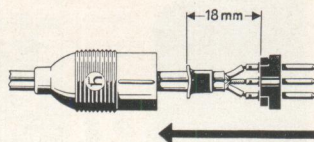


Stecker Stek 3 bis 6

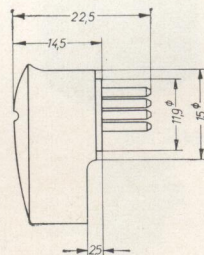
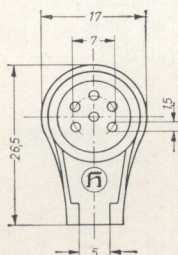


Kabelbefestigung Stek 3 bis 6

Nach dem Anlöten des Kabels Quetschhülse festquetschen und Isolierteil in die elastische Griffhülse eindrücken. Darauf achten, daß Nute und Markierungsrippe an der Hülse übereinstimmen!

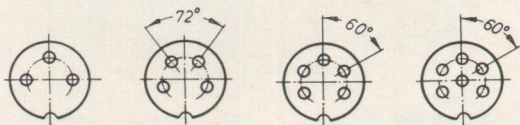


Wist 6



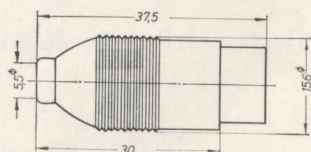
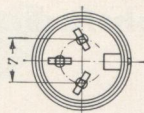
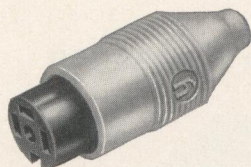
Winkelstecker

Stifanordnung, Stift- ϕ 1,5 mm



Type		Polzahl	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Stek 3	Stecker	3	elfenbein	10	—. 60
Stek 4*		4		10	—. 70
Stek 5*		5		10	—. 80
Stek 6*		6		10	—. 90
Wist 6*	Winkelstecker	6	schwarz	10	1.—

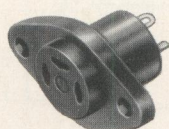
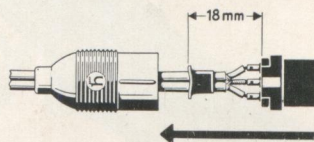
* passen auch in die Buchsen Mab 4, 5 und 6 (S. 15)



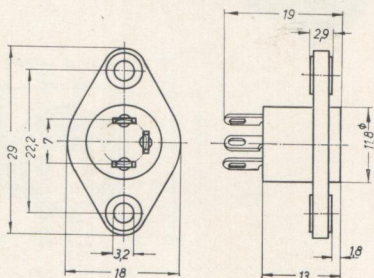
Kuplung Kupel 3 bis 6

Kabelbefestigung Kupel 3 bis 6

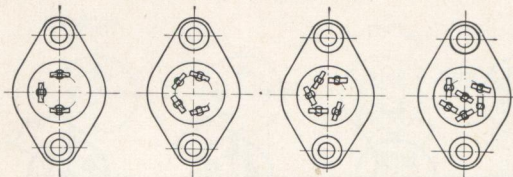
Nach dem Anlöten des Kabels Quetschhülse festquetschen und Isolierteil in die elastische Griffhülse eindrücken. Darauf achten, daß Nute und Markierungsrippe an der Hülse übereinstimmen!



Einbaubuchse Meb 3 bis Meb 6 Bp



Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm



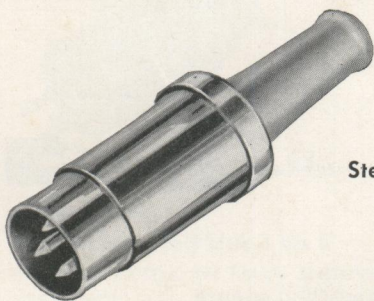
Type		Polzahl	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Kupel 3	Kabelkupplung	3	elfenbein	10	—45
Kupel 4		4		10	—55
Kupel 5		5		10	—65
Kupel 6		6		10	—75
Meb 3	Einbaubuchse	3	schwarz	10	—40
Meb 4		4		10	—50
Meb 5		5		10	—60
Meb 6 Bp		6		10	—70

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

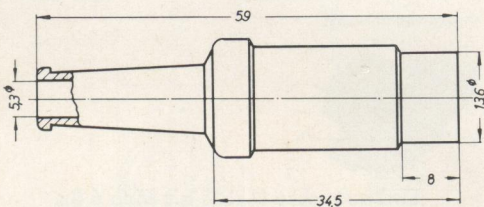
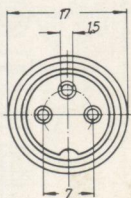


AUF VERTRAUEN GEGRÜNDET — MIT DEM FORTSCHRITT VERBÜNDET

Abgeschirmte Klein-Mehrfachsteckverbindungen

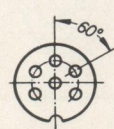
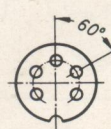


Stecker Mas 2 bis 6



Stifanordnung, Stift- ϕ 1,5 mm

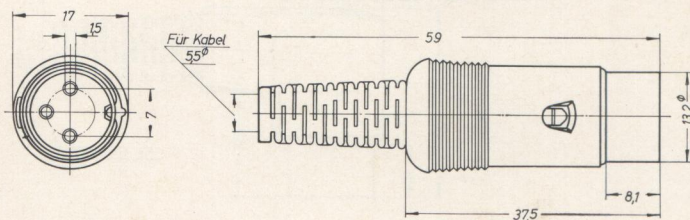
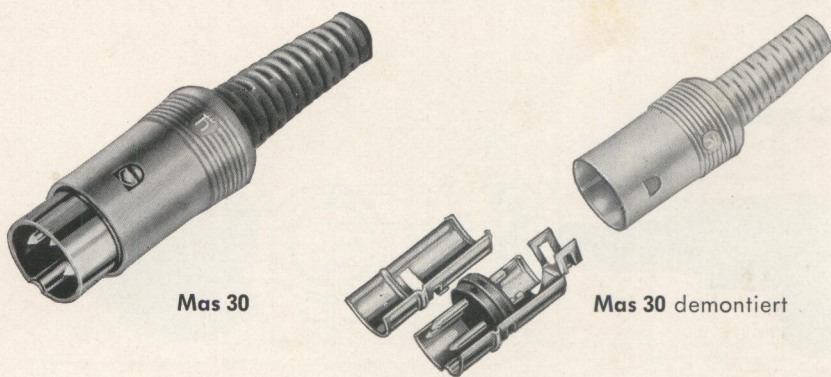
Blindloch



Type		Polzahl	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Mas 2	Stecker, Druckgußausführung	2	Tülle grau	10	1.40
Mas 3*		3		10	1.50
Mas 4		4		10	1.60
Mas 5		5		10	1.70
Mas 6		6		10	1.80

* entspricht DIN 41 524

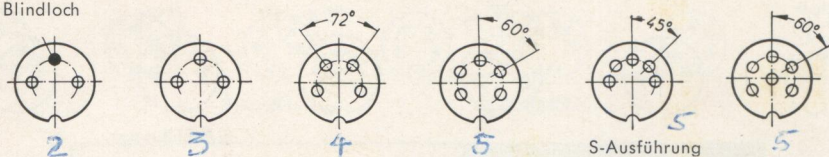
Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



Stecker Mas 20 bis 60

Stiftanordnung, Stift- ϕ 1,5 mm

Blindloch



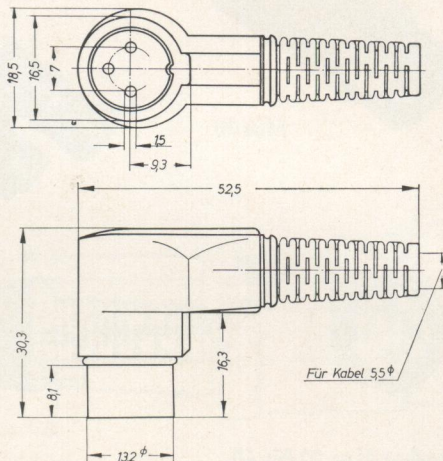
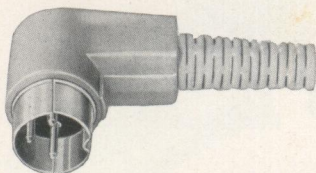
Type		Polzahl	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Mas 20	Stecker abgeschirmt, mit Isoliergriff	2	elfenbein	10	—,90
Mas 30*		3		10	1.—
Mas 40		4		10	1.10
Mas 50		5		10	1.30
Mas 50 S		5		10	1.30
Mas 60		6		10	1.30

* entspricht DIN 41 524

Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 48

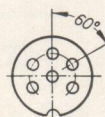
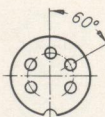


Mawi 30 bis 60



Stifanordnung, Stift- \varnothing 1,5 mm

Blindloch



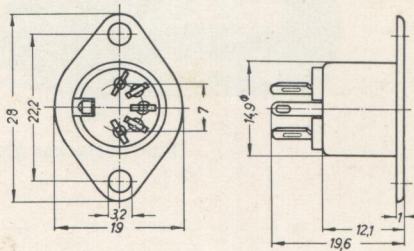
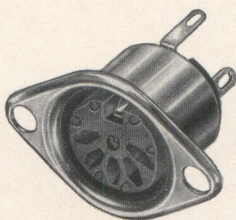
S-Ausführung

Der Kabelabgang kann in 8 verschiedenen Richtungen gewählt werden, die jeweils um 45° zueinander versetzt sind.

Type		Polzahl	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Mawi 20	Winkelstecker abgeschirmt, mit Isoliergriff	2	elfenbein	10	1.40
Mawi 30 *		3		10	1.50
Mawi 40		4		10	1.60
Mawi 50		5		10	1.70
Mawi 50 S *		5		10	1.80
Mawi 60		6		10	1.80

* entspricht DIN 41 524

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



Einbaubuchse Mab 2 bis 6

Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm

Blindloch



Blindlöcher



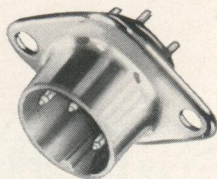
S-Ausführung

S-Ausführung

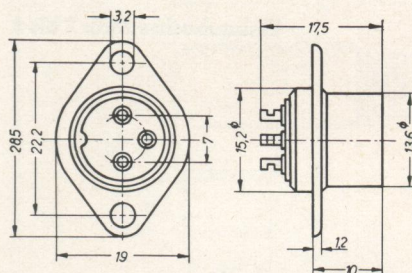
Type		Polzahl	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mab 2	Einbaubuchse	2	10	—. 60
Mab 3		3	10	—. 70
Mab 3 S*		3	10	—. 70
Mab 4		4	10	—. 80
Mab 5		5	10	—. 90
Mab 5 S*		5	10	—. 90
Mab 6		6	10	1.—

* entspricht Tonabnehmerbuchse DIN 41 524

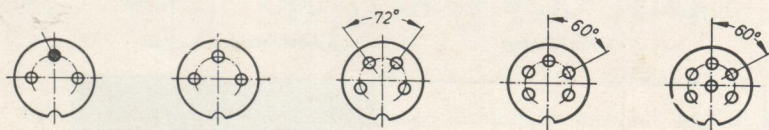
Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 49-52



Einbaustecker Masei 2 bis 6



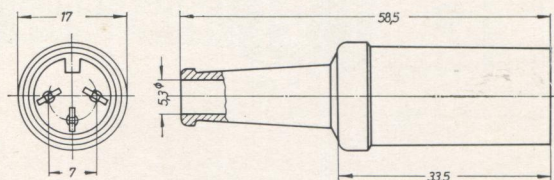
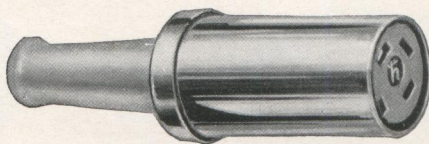
Stifanordnung, Stift- ϕ 1,5 mm



Type		Polzahl	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Masei 2	Einbaustecker	2	—	10	— .90
Masei 3		3		10	1.—
Masei 4		4		10	1.10
Masei 5		5		10	1.20
Masei 6		6		10	1.30

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Kupplung Mak 3 bis 6



Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm

Blindloch



Blindlöcher



S-Ausführung



S-Ausführung

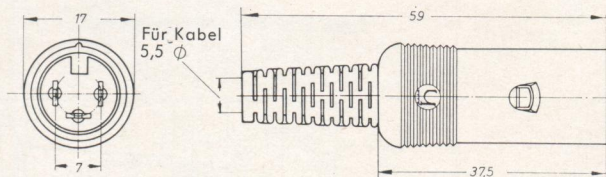
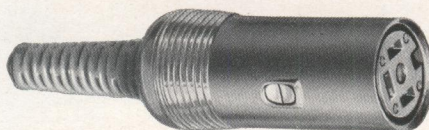


Type		Polzahl	Farbe	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mak 2	Kabelkupplung	2	Tülle grau	10	1.60
Mak 3		3		10	1.70
Mak 3 S*		3		10	1.70
Mak 4		4		10	1.80
Mak 5		5		10	1.90
Mak 5 S*		5		10	1.90
Mak 6		6		10	2.—

* passend zu Tonabnehmerstecker DIN 41 524



Kabelkupplung Mak 20 bis 60



Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm

Blindloch

Blindlöcher



S-Ausführung

S-Ausführung

Type		Polzahl	Farbe	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mak 20	Kabelkupplung	2	elfen- bein	10	1.—
Mak 30		3		10	1.10
Mak 30 S*		3		10	1.10
Mak 40		4		10	1.20
Mak 50		5		10	1.30
Mak 50 S*		5		10	1.30
Mak 60		6		10	1.40

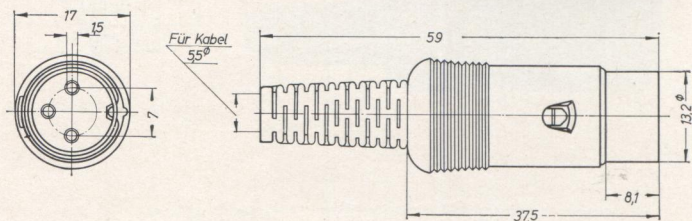
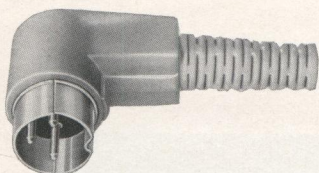
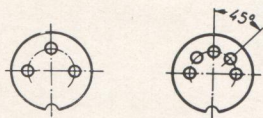
* passend zu Tonabnehmerstecker DIN 41 524

Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 53

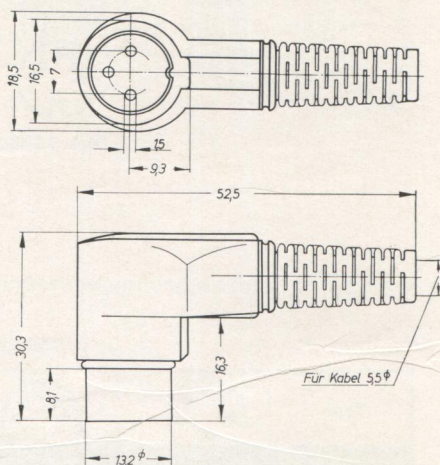


Tonabnehmerstecker und -Buchsen nach neuer Norm (DIN 41524)

Stecker Mas 30 und 50 S

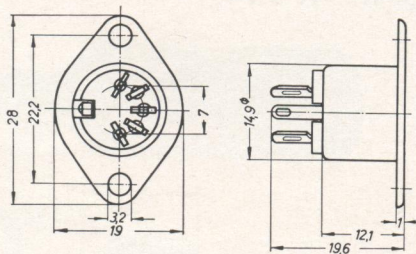
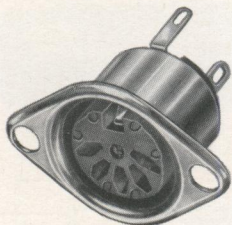

Stiftanordnung, Stift- ϕ 1,5 mm


Winkelstecker Mawi 30 und 50 S



Type		Polzahl	Farbe	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mas 30	Tonabnehmerstecker Stecker für Stereo- Tonbandanschluß	3	elfen- bein	10	1.—
Mas 50 S		5		10	1.30
Mawi 30	Winkelstecker Winkelstecker für Stereo- Tonbandanschluß	3	elfen- bein	10	1.50
Mawi 50 S		5		10	1.80

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

**Einbaubuchse
Mab 3 S / 5 S**

Buchsenanordnung,
Buchsen- ϕ 1,5 mm

Blindlöcher

**Mab 3 S/30 S****Mab 5 S/50 S**

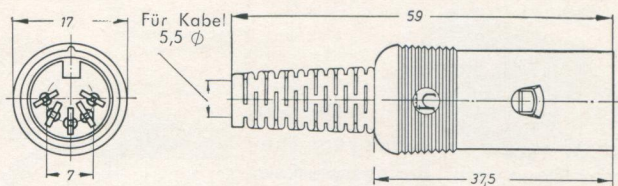
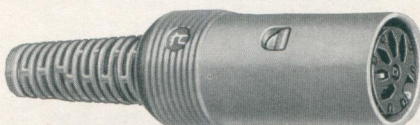
Type		Polzahl	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mab 3 S	Tonabnehmerbuchse	3	10	—,70
Mab 5 S	Buchse für Stereo- Tonbandanschluß	5	10	—,90

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 49-52



Kupplung Mak 30 S / Mak 50 S



Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm

Blindlöcher



Mak 30 S



Mak 50 S

Type		Polzahl	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Mak 30 S	Tonabnehmer-Kupplung	3	10	1.10
Mak 50 S	Kupplung für Stereo- Tonbandanschluß	5	10	1.30

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



Zwischenstücke

Zw 1

DM 2.60

Zwischenstück zur Verbindung von Tonabnehmersteckern neuer Norm (DIN 41 524) mit Tonabnehmer-Buchsen und -Kupplungen alter Norm (DIN 41 523)



Zw 2

DM 3.30

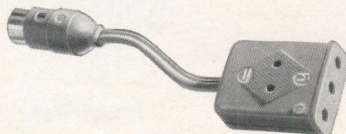
Zwischenstück zur Verbindung von Tonabnehmersteckern alter Norm (DIN 41 523) mit Tonabnehmerbuchsen neuer Norm (DIN 41 524).



Zw 3

DM 3.20

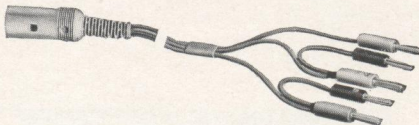
Zwischenstück zur Verbindung von Phono-Anschlüssen mit Bananensteckern und Tonabnehmerbuchsen neuer Norm (DIN 41 524).



Zw 4

DM 5.10

Zwischenstück zur Verbindung von Tonabnehmersteckern neuer Norm (DIN 41 524) und Buchsen 4 mm ϕ mit beliebiger Anordnung.



Vs 35

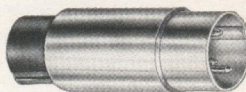
DM 2.50

Verbindungsstück von monauralem Radiogerät mit Diodenbuchse auf Stereo-Tonbandgerät.

Vs 33 K

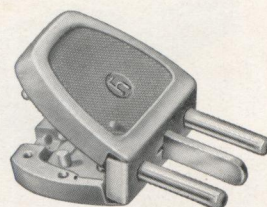
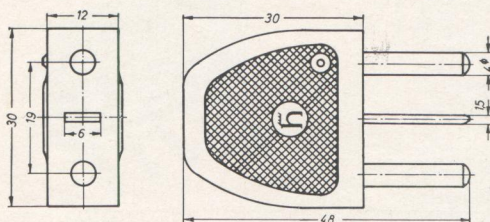
DM 2.50

Verbindungsstück von monauralem Radiogerät mit Diodenbuchse auf Stereo-plattenspieler.

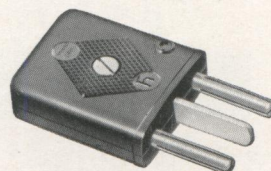
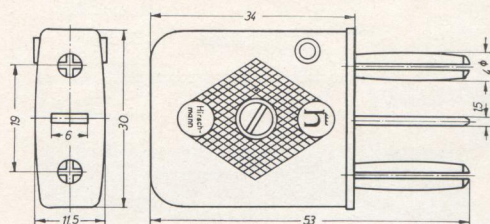


Tonabnehmerstecker und -Kupplungen nach alter Norm (DIN 41523)

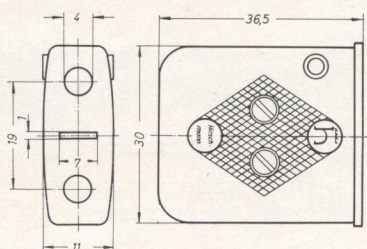
Die Steckerstifte und Buchsen haben Schraubanschluß



Ts 5



Ts 10



Tku 10

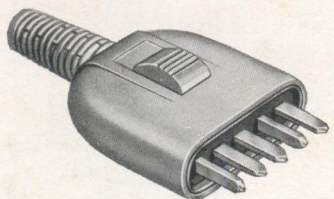
Type		Verkaufspackung zu Stück	Farbe	Preis DM
Ts 5	Flachstecker, Klapp-Isoliergriff mit Druckknopfverschluß, Stifte unverlierbar. Aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	elfenbein	—,75
Ts 10	Flachstecker, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	schwarz weiß	—,95 1.05
Tku 10	Flachkupplung, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	schwarz weiß	1.30 1.40

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

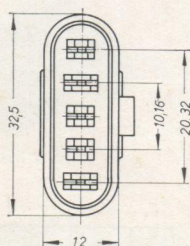
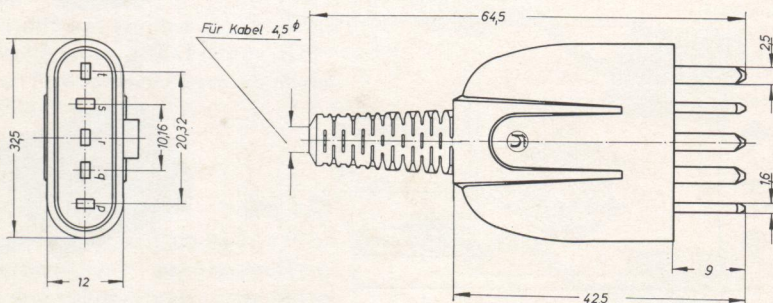


Tonabnehmer-Steckverbindungen nach I.E.C.-Norm

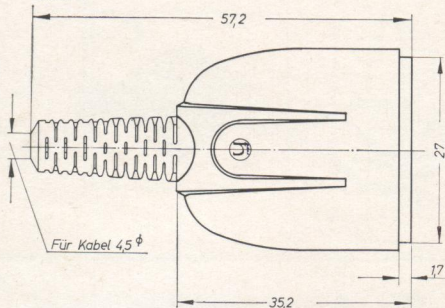
Ausgearbeitet durch die „International Electrotechnical Commission“.



Les 5

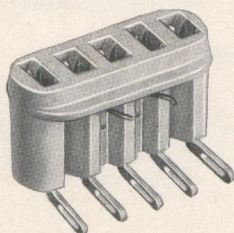


Lek 5

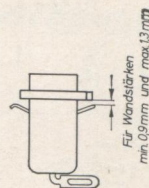
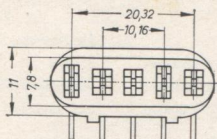
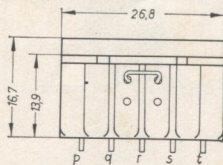


Type		Verkaufs- packung zu Stück	Farbe	Preis DM
Les 5	Stecker, abgeschirmt, mit Isoliergriff	10	elfenbein	2.—
Lek 5	Kabelkupplung, abge- schirmt, mit Isoliergriff	10		1.70

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



Leb 5

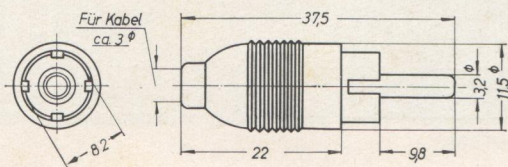


Type		Verkaufs- packung zu Stück	Farbe	Preis DM
Leb 5	Einbaubuchse	10	—	—,65

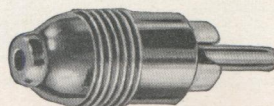
Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 53-54

Tonabnehmer-Stecker und -Buchsen

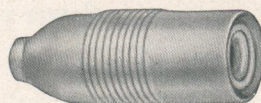
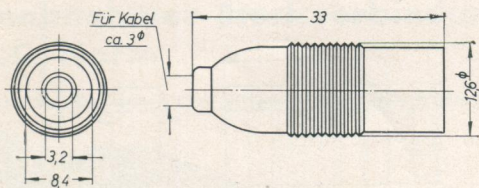
in Koaxialausführung mit USA-Abmessungen



Tost 2



Fortsetzung nächste Seite

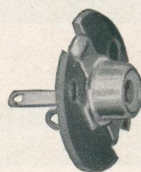
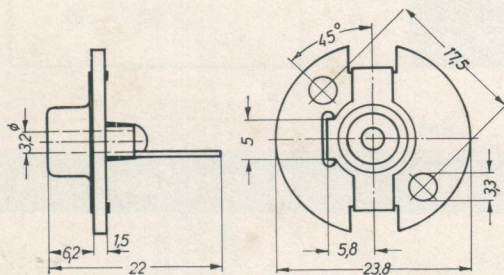
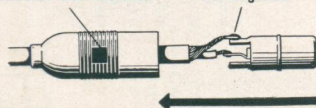


Tok 2

Kabelbefestigung

Zum Ausbau Schraubenzieher
zwischen Hülse und Buchsen-
kante schieben und verdrehen

Abschirmung oder
2. Ader
flachgequetscht
und angelötet



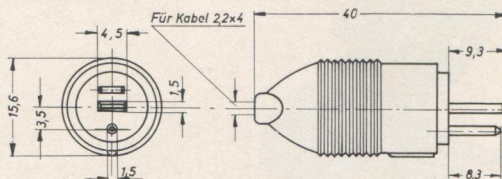
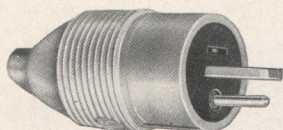
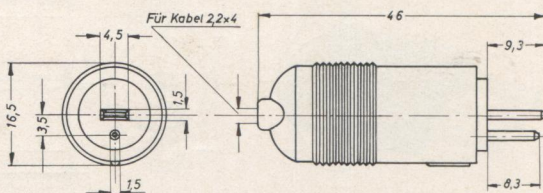
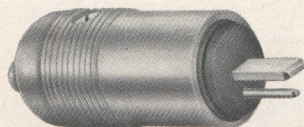
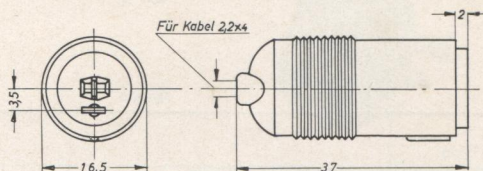
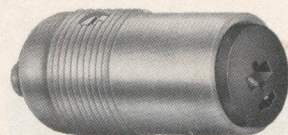
Tobu 1

Type		Farbe	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Tost 2	Stecker	—	25	— .45
Tok 2	Kabelkupplung	—	25	— .70
Tobu 1	Einbaubuchse	—	25	— .40

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



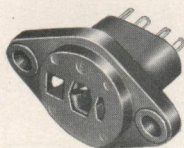
Lautsprecherstecker und -Buchsen nach neuer Norm (DIN 41529)

Ls 8

Ls 9

Lk 9


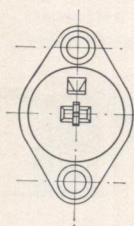
Type		Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Ls 8	Stecker mit Zugentlastungsbügel, Seitenschraube und Lötanschluß	elfenbein	10	— .80
Ls 9	Stecker mit Zugentlastungsbügel, Schraubenanschluß und Seitenschrauben		10	1.—
Lk 9	Kupplung mit Zugentlastungsbügel, Schraubenanschluß und Seitenschraube		10	1.20

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

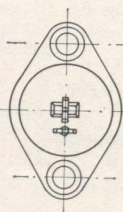
Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 56



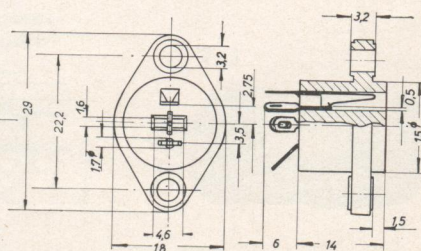
Lb 1



Lb 3



Lb 2



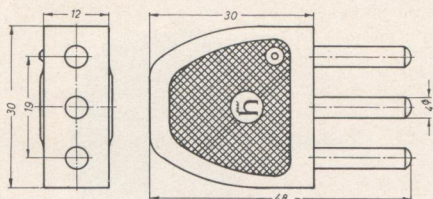
Lb 1

Type		Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Lb 1	Mit Schalter. Wahlweise Betrieb von Innen- und Außenlautsprecher	schwarz	10	—. 65
Lb 2	Ohne Schalter		10	—. 40
Lb 3	Mit Schalter. Innenlautsprecher wird bei Anschluß von Zusatzlautsprecher abgeschaltet		10	—. 60

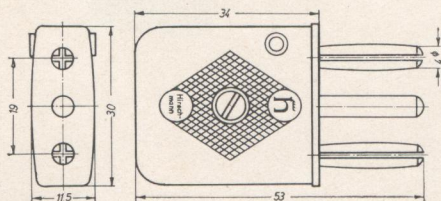
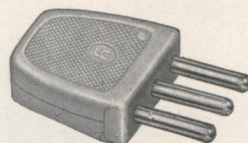
Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Lautsprecherstecker und -Kupplungen nach alter Norm (DIN 41519)

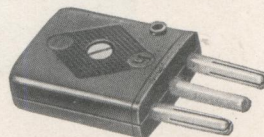
Die Steckerstifte und Buchsen haben Schraubanschluß



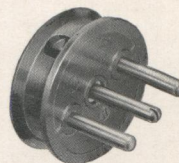
Ls 5



Ls 10



Ls 30



Type		Verkaufspackung zu Stück	Farbe	Preis DM
Ls 5	Flachstecker, Klapp-Isoliergriff mit Druckknopfverschluß, Stifte unverlierbar. Aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	elfenbein	—,70
Ls 10	Flachstecker, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	schwarz weiß	—,95 1,05
Lku 10	Flachkupplung, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole.	20	schwarz weiß	—,90 1,—
Ls 30	Winkelstecker	20	schwarz weiß	1,— 1,10

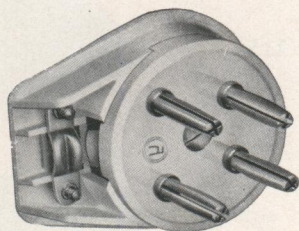
Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Sonderausführungen für Industrie-Bedarf Seite 58



AUF VERTRAUEN GEGRÜNDET — MIT DEM FORTSCHRITT VERBÜNDET

Fernsehstecker



Ats 10

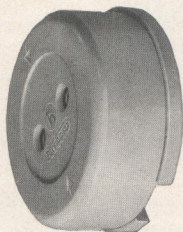
Type		Farbe	Stift- ϕ	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Ats 10	Antennen-Stecker, nach DIN 41 588, paßt zu Antennendosen DIN 41 589. Kabel zugentlastet. Es kann in 4 Richtungen von der Wanddose weggeführt werden.	weiß	4 mm	10	2.30

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

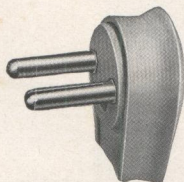
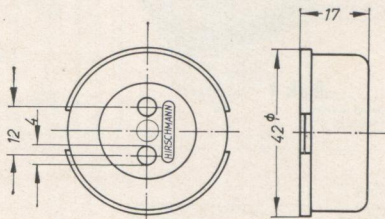


Bandkabelsteckverbindungen

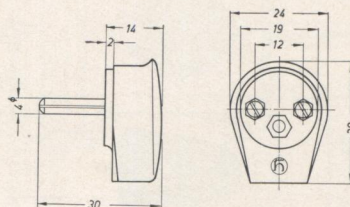
für UKW-Bandkabel 240 Ohm



Bado 1



Bawi 4



Type		Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Bado 1	Wanddose, Buchsen 3 und 4 mm ϕ , mit Schraubanschluß	elfenbein	10	—. 95
Bawi 4	Winkelstecker, Stifte 4 mm ϕ , mit Schraubanschluß	elfenbein	20	—. 90

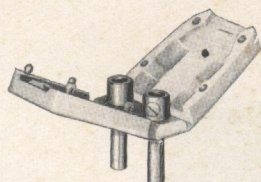
Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



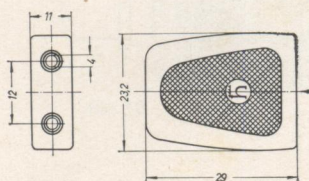
Einfacher Kabelanschluß durch Klapp-Isoliergriff mit Druckknopfverschluß.
Steckerstifte und Buchsen unverlierbar.



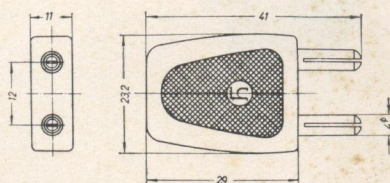
Bak 4



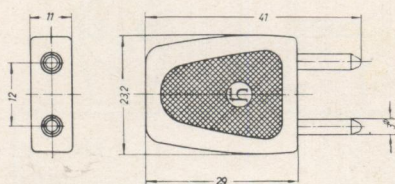
Bas 4



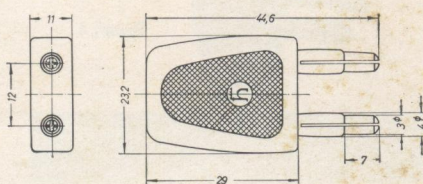
Bak 4



Bas 4



Bas 3

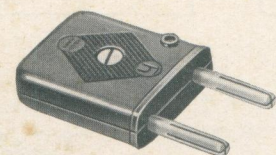


Bas 34

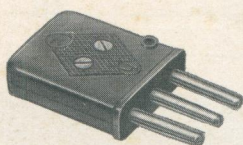
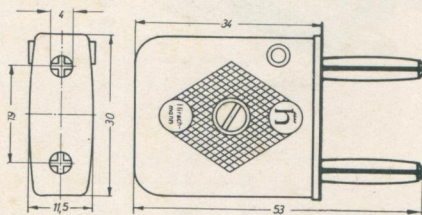
Type		Farbe	Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Bas 3	Stecker, mit Schraubanschluß	elfenbein	20	— .50
Bas 4	Stecker, mit Schraubanschluß		20	— .50
Bas 34	Stecker, mit Schraubanschluß		20	— .60
Bak 3	Kupplung, Buchsen 3 mm ϕ , Schraubanschluß, Maße wie Bak 4	elfenbein	20	— .60
Bak 4	Kupplung, mit Schraubanschluß		20	— .60

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

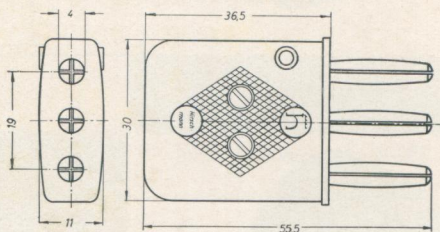
Flachstecker und -Kupplungen



Dp 10

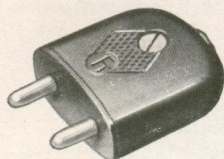


Fs 10

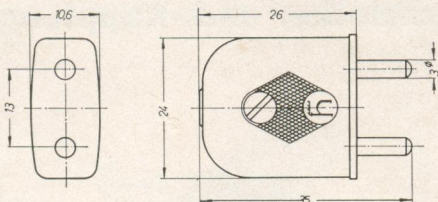


Type		Verkaufspackung zu Stück	Farbe	Preis DM
Dp 10	Schwachstromstecker, Kabel zugentlastet, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	schwarz weiß	—,80 —,90
OI 10	Schwachstromkupplung, paßt zu Dp 10, Kabel zugentlastet, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole. Abmessungen des Isolierteils wie bei Dp 10	20	schwarz weiß	—,80 —,90
Fs 10	Schwachstromstecker, Kabel zugentlastet, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole	20	schwarz	1.20
Fk 10	Schwachstromkupplung, paßt zu Fs 10, Kabel zugentlastet, aufgesetzte Markierung zur Kennzeichnung der Pole. Abmessungen des Isolierteils wie bei Fs 10	20	schwarz	1.20

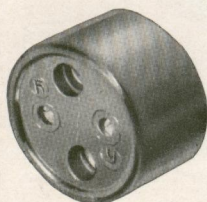
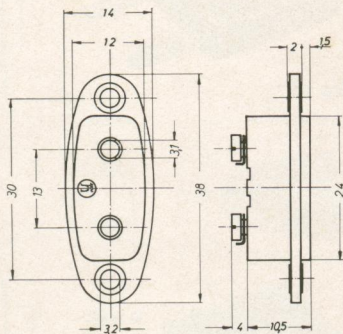
Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



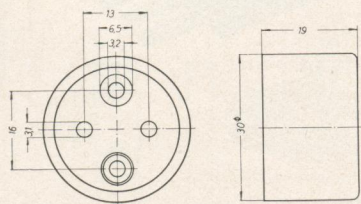
Stek 10



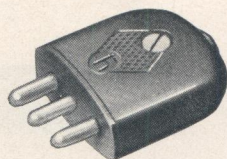
Ebu 10



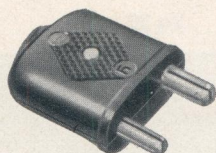
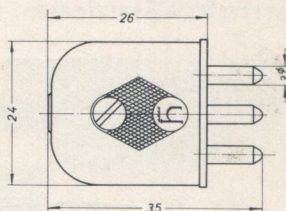
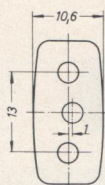
Stedo 10



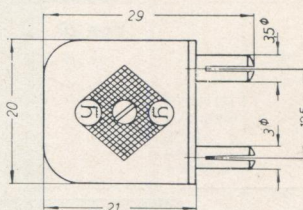
Type		Verkaufspackung zu Stück	Farbe	Preis DM
Stek 10	Schwachstromstecker mit Klemmschraubenanschluß. Kabel zugentlastet	20	schwarz weiß	—. 70 —. 80
Kupel 10	Schwachstromkupplung mit Klemmschraubenanschluß, paßt zu Stek 10. Kabel zugentlastet. Abmessungen des Isolierteils wie bei Stek 10	20	schwarz weiß	—. 85 —. 95
Ebu 10	Einbaubuchse für Schwachstrom mit Klemmschraubenanschluß, paßt zu Stek 10.	20	schwarz	—. 80
Stedo 10	Schwachstromsteckdose 2polig mit Klemmschraubenanschluß, paßt zu Stek 10	20	schwarz weiß	—. 85 —. 95



Stek 20



Stek 40



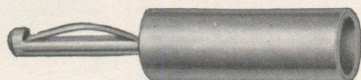
Type		Verkaufspackung zu Stück	Farbe	Preis DM
Stek 20	Schwachstromstecker, mit exzentrischem Mittelstift, unverwechselbar, mit Klemmschraubenanschluß	20	schwarz	—. 85
Kupel 20	Schwachstromkupplung, mit Lötanschluß, paßt zu Stek 20, Kabel zugentlastet. Abmessungen des Isolierteils wie bei Stek 20	20	schwarz	—. 90
Ebu 20	Einbaubuchse für Schwachstrom mit Klemmschraubenanschluß, paßt zu Stek 20. Abmessungen des Isolierteils wie bei Ebu 10	20	schwarz	1.—
Stedo 20	Schwachstromsteckdose mit Klemmschraubenanschluß, paßt zu Stek 20, unverwechselbar. Abmessungen des Isolierteils wie bei Stedo 10	20	schwarz	1.05
Stek 40	Schwachstromstecker, mit Klemmschraubenanschluß, paßt zu Stek 40, unverwechselbar. Abmessungen des Isolierteils wie bei Stek 40	20	schwarz	—. 90
Stek 50	Schwachstromstecker, wie Stek 40, jedoch Stifte 3 und 4 mm ϕ , 13 mm lang. Abmessungen des Isolierteils wie bei Stek 40	20	schwarz	—. 95
Kupel 40	Schwachstromkupplung paßt zu Stek 40. Drahtanschluß durch Löten. Kabel zugentlastet. Abmessungen des Isolierteils wie bei Stek 40	20	schwarz	—. 80

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



AUF VERTRAUEN GEGRÜNDET — MIT DEM FORTSCHRITT VERBÜNDET

Vollkontakt-Stecker



Von 10



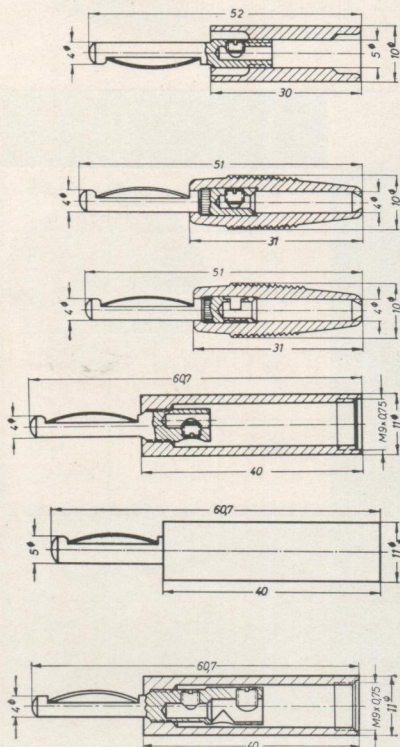
Vin 20



Von 20

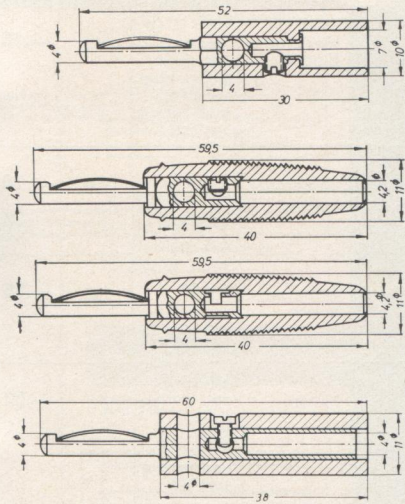


Vq 20



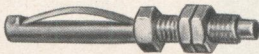
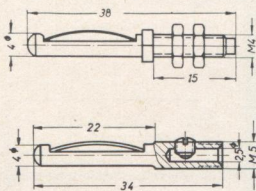
Type		Isolierhülse aufgesetzt von	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Von 10	Stecker, berührungssicher	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, braun, weiß* und farbig sortiert	50	— .25
Von 20	Stecker, berührungssicher;	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .35
Von 30	biegsame, trittfeste Hülse			100	— .35
Vin 20	Stecker, berührungssicher	vorne	schwarz, rot, gelb, grün, blau	100	— .40
Vin 50	Stecker, Stift 5 mm Ø berührungssicher, Zugentlastung durch rückwärtige Abschlußschraube	vorne	schwarz, rot, grün	100	— .50
Vizu 10	Stecker, berührungssicher, Zugentlastung durch zweite Seitenschraube	vorne	schwarz, rot, gelb, grün, blau	100	— .60

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben bei mindestens 5000 Stück.



Type		Isolierhülse aufgesetzt von	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
Vq 10	Stecker, berührungs- sicher Querloch	fest	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	50	—. 55
Vq 20	Stecker, biegsame, trittfeste Hülse, Querloch	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau weiß*	100	—. 45
Vq 30				100	—. 45
Vola 10	Stecker, Draht- und Steckan- schluß längs und quer, Querloch	fest	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	—. 65

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben
bei mindestens 5000 Stück.


Vst 20


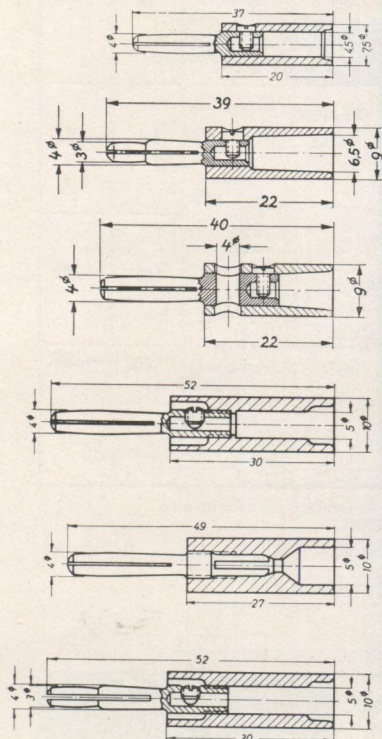
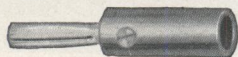
Type		Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
Vst 20	Einbau- steckerstift	blank	lose	—. 35
Vst 100	Einbau- steckerstift	blank	lose	—. 22

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen



Kreuzgeschlitzte Stecker

Sr 10



Type		Isolierhülse aufgesetzt von	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Sr 10	Stecker, kleine Form	vorne oder hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß* und farbig sortiert	100	— .18
Sr 2	Stecker, kleine Form	vorne oder hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .20
Bq 1	Stecker mit Querloch	vorne oder hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .35
Bs 10	Stecker, berührungssicher	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß* und farbig sortiert	50	— .20
Ab 10	Einszwei-stecker, berührungssicher, mit Spannzange	hinten	schwarz, rot	100	— .30
Bsu 10	Stecker, berührungssicher, mit abgesetztem Steckerstift	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß* und farbig sortiert	50	— .20

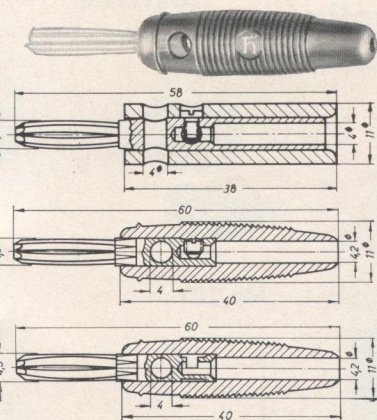
* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben bei mindestens 5000 Stück.

Steckerbeschriftung



bis zu 4 Zeilen à 18 Buchstaben, Ausführung ab 500 Stück. — Auch Kabelbezeichnungen usw. können auf Wunsch angebracht werden. Beschriftung kostenlos. (Stecker mit biegsamer Hülse sowie Miniaturstecker und -Buchsen können nicht beschriftet werden)

Büla 20

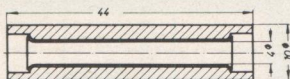


Büschelstecker

Type		Isolierhülle aufgesetzt von	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Büla 10	Stecker, Draht- und Steckanschluß längs und quer	fest	schwarz, rot	100	— .90
Büla 20	Stecker, biegsame, tritt-feste Hülse mit Querloch	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .65
Büla 30				100	— .65



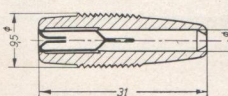
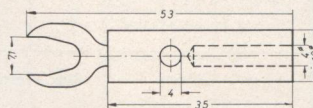
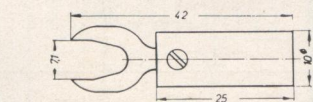
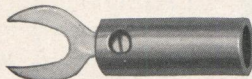
Kd 10



Kupplungen und Kabelschuhe

Type		Isolierhülle aufgesetzt von	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Kd 10	Kupplung, durchgehend, berührungssicher	fest	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .20
Kun 10	Kupplung, berührungssicher	vorne	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß* und farbig sortiert	100	— .25

Kb 10



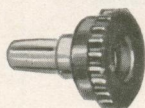
Type		Isolierhülle aufgesetzt von	Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Kb 10	Kabelschuh	hinten	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .30
Kb 20	Kabelschuh, Steckanschluß in Längs- und Querrichtung	fest	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— .50
Løb 1	Kabelbuchse zum Aufstecken auf Lötfläche	hinten	schwarz, rot	100	— .40

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben bei mindestens 5000 Stück.



Miniatur-Steckverbindungen einpolig

Drahtanschluß bei Steckern und Kupplungen durch Klemmschraube



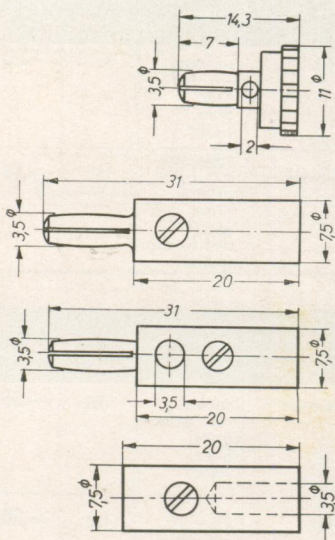
Anos 10



Mn 40



Mn 110



Abmessungen
siehe Seite 42

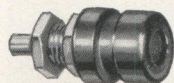
Type		Isolierhülle aufgesetzt von	Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
Anos 10	Stecker, beson- ders kleine Bauart für Koffer- empfänger	fest	schwarz, rot, blau, weiß*	lose	— .20
Mn 20	Stecker, auch für Spielzeug- eisenbahnen	vorne oder hinten	schwarz, rot	100	— .15
Mn 40	Stecker, Steck- anschluß in Querrichtung, auch für Spiel- zeugeisen- bahnen	vorne oder hinten	schwarz, rot	100	— .20
Mn 30	Kupplung, paßt zu Mn 20 und Mn 40	vorne oder hinten	schwarz, rot	100	— .15
Mn 110	Buchse, paßt zu Mn 20 und Mn 40	—	blank	100	— .20

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben
bei mindestens 5000 Stück.

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Buchsen

Metallteile aus vernickeltem Messing



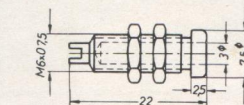
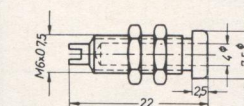
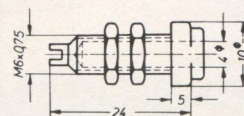
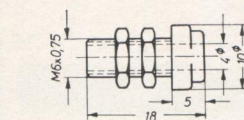
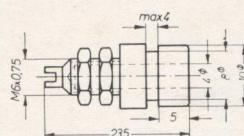
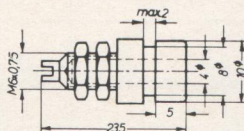
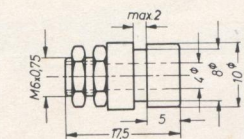
Bil 30



Bu 20



Ibu 10

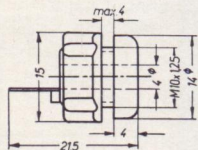
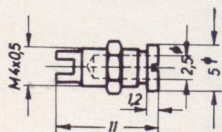
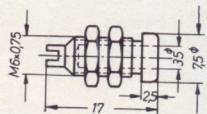
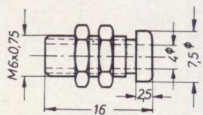
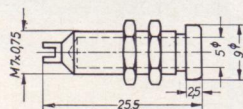
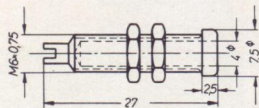


Type		Farbe	Verkaufspackung zu Stück	Preis DM
Bi 20	Mit Isolierkopf und -ring, für Bleche bis zu 2 mm	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— 26
Bil 20	mit Isolierkopf und -ring, für Bleche bis zu 2 mm, mit verzinnem Lötansatz	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— 30
Bil 30	mit Isolierkopf und -ring, für Bleche von 2,5 bis 4 mm, mit verzinnem Lötansatz	schwarz, rot	100	— 34
Bg 10	ovaler Isolierkopf	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— 20
Bug 10	ovaler Isolierkopf, Lötansatz unverzinkt	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	— 22
Bu 10	blanke Buchse, Lötansatz unverzinkt	—	100	— 20
Bu 3	blanke Buchse, Lötansatz unverzinkt	—	100	— 22

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben bei mindestens 5000 Stück.



BUCHSEN










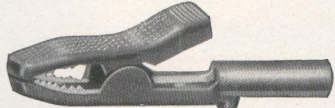
Abmessungen des Iso-
lierteils wie bei Ibu 10

Type		Farbe	Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
Bu 20	blanke Buchse, Lötansatz unverzinkt	—	100	— .25
Bu 50	blanke Buchse, Lötansatz unverzinkt	—	100	— .30
Bo 10	blanke Buchse	—	100	— .18
Mn 110	blanke Buchse	—	100	— .20
Mn 90	blanke Buchse für Modelleisenbahnen	—	100	— .16
Ibu 10	allseitig isolierte Buchse, Lötfahne unverzinkt	schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	50	— .30
Dufü 10	Durchführungsbuchse für elektrische Leitun- gen bis 4,4 mm ϕ	schwarz, rot	50	— .15

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben
bei mindestens 5000 Stück.

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Abgreifklemmen

Type		Ver- kaufs- packung zu Stück	Preis DM
 Ags 10 35 mm lang	Abgreifklemme , vernickelt mit Schraubanschluß	100	—. 24
 Ag 10 47 mm lang für Stift 4 ϕ	Abgreifklemme , vernickelt, für Bananensteckeranschluß	100	—. 24
 Agf 20 (DGM) 49 mm lang für Stift 4 ϕ	Abgreifklemme , vernickelt, Spezialklemme zum Festhalten von feinsten bis stärksten Drähten. Mit Buchse 4 mm ϕ und Lötanschluß	100	—. 25
 Agf 30	Abgreifklemme aus rost- und säurebeständigem Stahl, sonst wie Agf 20	100	—. 80
 Ag 40 17 mm lang	Miniatur-Abgreifklemme für kleine Schaltelemente wie z. B. bei gedruckten Schaltungen	lose	—. 40
 Ak 10 (DBP) 53x10 ϕ für Stift 4 ϕ	Abgreifklemme , allseitig isoliert, mit Feindrahtfläche und Buchse 4 mm ϕ Farben: schwarz, rot, gelb, grün, blau, weiß*	100	—. 60
 Aks 10 75x10 ϕ für Stift 4 ϕ	Abgreifklemme , wie Ak 10, jedoch mit Vollkontaktsteckerstift Farben: schwarz, rot	20	—. 75
 Ak 2 78,5 mm lang	Abgreifklemme mit allseitiger unzerbrechlicher Isolierung, faßt Bolzen bis 11 mm ϕ , mit Feindrahtfläche, Längsbuchse 4 mm, Schraubanschluß für Drähte bis 2,4 mm ϕ Farben: schwarz, rot	10	1.50

* Weiß bedingt 10% Aufschlag. Sonderfarben bei mindestens 5000 Stück.



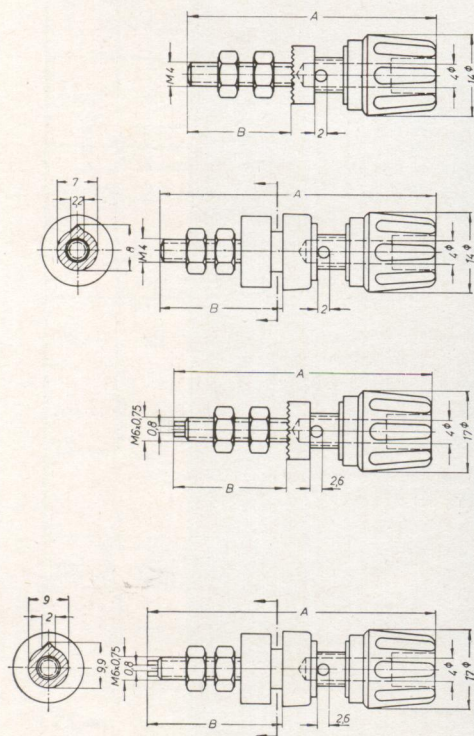
AUF VERTRAUEN GEGRÜNDET — MIT DEM FORTSCHRITT VERBUNDET

Polklemmen

mit Krallenrand, unlösbarem Gewindekopf und Querloch, Buchse für 4 mm-Stifte. Verkaufspackung zu je 100 Stück



Pk 10 A



Type	Belastbarkeit Amp.	Farbe	Preis DM
Pk 10 A	16	schwarz, rot, gelb, grün, blau	—. 60
Pki 10 A mit Isolierringen	16		—. 75
Pkn 10 B	60		1.10
Pkn 20 B	60	schwarz, rot	1.40
Pkni 10 B mit Isolierringen	60	schwarz, rot	1.30
Pkni 20 B mit Isolierringen	60	schwarz, rot	1.60

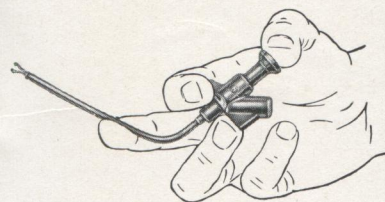
Type	max. A	B
Pk 10 A	42	17,5
Pki 10 A	42	15
Pkn 10 B	52	23
Pkni 10 B	52	20
Pkn 20 B	63,5	34,5
Pkni 20 B	63,5	31,5

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Schnellspanenstecker, Klemmprüfspitzen, Prüfspitzen



Type		Verkaufs- packung zu Stück	Preis DM
Schnell 10 58,5x15 ϕ Stift 4 ϕ	Schnellspanenstecker mit Vollkontaktstift, Querbohrung zum Einspannen von Drähten (0,1 bis 4 mm ϕ) und 4 mm-Buchse, berührungssicher. Wenn man auf das Isolierteil drückt, wird die Querbohrung frei. Beim Loslassen wird der eingeführte Draht festgeklemmt. Farben: schwarz, rot	20	—,85
Kleps 10 122 mm lang Schaft 74 mm lang für Stift 4 ϕ	Klemmprüfspitze. Durch Druck auf den Knopf wird der Haken an der Spitze des schlanken Schaftes vorgeschoben. Er kann dann an Drähte oder Lötflächen angeklemt werden. Einwandfreier Kontakt. Besondere Form der Spitze verhindert das Abgleiten von berührten Drähten. Berührungssicher isoliert. Mit 4 mm-Buchse für Bananenstecker und Seitenschraube zum Ankleimen des Anschlußdrahtes. Farben: schwarz, rot	10	2.80
Kleps 20 182 mm lang Schaft 134 mm lang	Längere Ausführung des Kleps 10 Farben: schwarz, rot	10	3.30
Kleps 30 157 mm lang Schaft 100 mm lang für Stift 4 ϕ	Klemmprüfspitze, mit Greifzange und flexiblem Schaft, sonst wie Kleps 10 Farben: schwarz, rot	10	3.50
Prüf 2 103 mm lang	Prüfspitze mit elastischer, unzerbrechlicher Isolierhülse, mit Anschlußbuchse für 4 mm-Banenstecker Farben: schwarz, rot	10	1.20
Prüf 10 (DGM) 137 mm lang	Prüfspitze mit Taststift aus Federstahl und 4 mm-Büschelstecker zum Einstecken in Buchsen. Mit Lötanschluß Farben: schwarz, rot	10	1.80

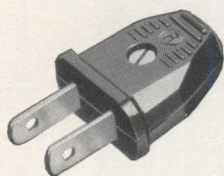
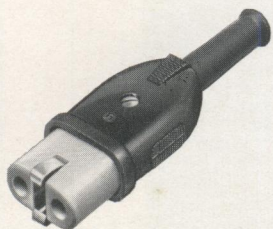


Netzstecker und -Kupplungen nächste Seite



AUF VERTRAUEN GEGRÜNDET — MIT DEM FORTSCHRITT VERBÜNDET

Netzstecker und -Kupplungen



Type		Preis DM
Gs 2	Gerätesteckdose , 2polig, mit Schutzkontakt, Kühl- zone zwischen Buchse u. Drahtanschluß. Federnde Kontakte mit Ringüber- feder. Knickschutzfülle aus Gummi. Verkaufspackung zu 10 Stück	1.60 schwarz
Wsa 10	Wandstecker , 2polig, mit USA-Abmessungen. Kabel zugentlastet. Verkaufspackung zu 25 Stück	— .75 schwarz — .85 weiß

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

GRUPPENVERZEICHNIS

	Seite
Klein-Mehrfachsteckverbindungen	48—53
Tonabnehmer-Steckverbindungen	53—55
Lautsprecher-Steckverbindungen	56—58
Motorklemmbretter	59

SONDERAUSFÜHRUNGEN FÜR INDUSTRIE-BEDARF

Diese Ausführungen können nur bei Serienbezügen geliefert werden



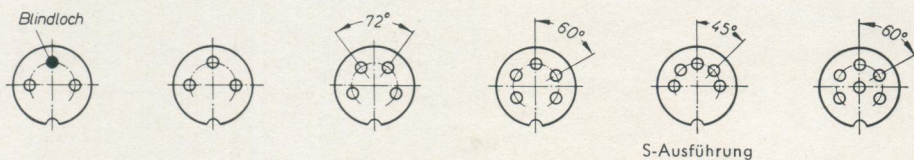
Klein-Mehrfachsteckverbindungen

Mas-Stecker mit Sonderhülsen

Ausführungsform	Type	Preis
	Mas 22 Mas 32* Mas 42 Mas 52 Mas 52 S* Mas 62	Auf Anfrage
	Mas 20 B Mas 30 B* Mas 40 B Mas 50 B Mas 50 BS* Mas 60 B	
	Mas 200 Mas 300* Mas 400 Mas 500 Mas 500 S* Mas 600	

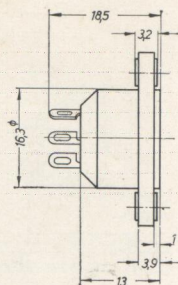
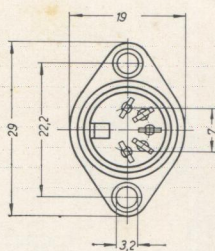
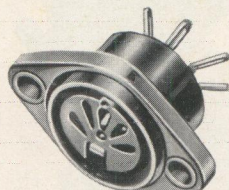
* entspricht DIN 41 524

Stifanordnung, Stift- \varnothing 1,5 mm



Klein-Mehrfachsteckverbindungen

Buchse Mab 30 S / Mab 50 S



Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm



Mab 30 S



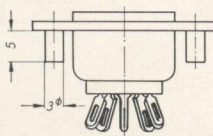
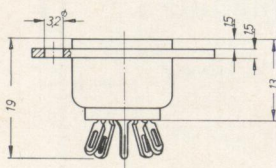
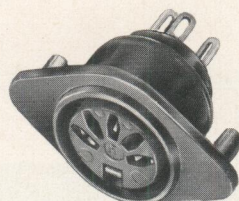
Mab 50 S

Die Tonabnehmerbuchsen Mab 30 S und Mab 50 S haben keine Metallfassung, sondern sind aus Preßmasse hergestellt.
Einbau- und Anschlußmaße entsprechen DIN 41 524.

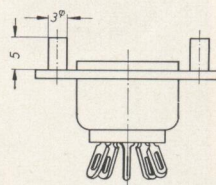
Type		Polzahl	Preis
Mab 30 S	Tonabnehmerbuchse Buchse für Stereo- Tonbandanschluß	3	Auf Anfrage
Mab 50 S		5	



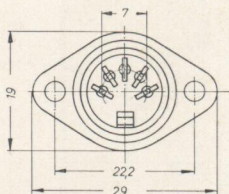
Klein-Mehrfachsteckverbindungen



Mab 310 S/510 S



Mab 320 S/520 S



Mab 300 S/500 S

Buchsenanordnung,
Buchsen- ϕ 1,5 mm

Blindlöcher

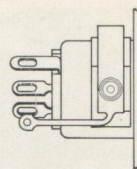
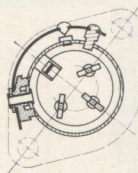
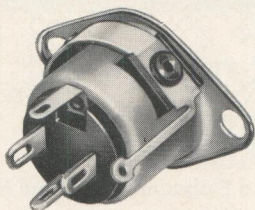


Die Fassungen der Tonabnehmer-Buchsen Mab 300 S bis Mab 520 S sind aus schlagfestem Kunststoff. Einbau- und Anschlußmaße entsprechen DIN 41 524. Die Buchsen mit angespritzten Nietzapfen sind aus Makrolon. Die Nietzapfen lassen sich wie Metallniete kalt verformen.

Type		Polzahl	Preis
Mab 300 S	Tonabnehmer- buchse	3	Auf Anfrage
Mab 310 S		3	
Mab 320 S		3	
Mab 500 S		5	
Mab 510 S		5	
Mab 520 S		5	

Klein-Mehrfachsteckverbindungen

Schaltbuchse Mab 3-R bis 6-R



Flansch und Einbaumaße wie bei Mab 2 bis 6 (Seite 15)

Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm



Der Schalter verbindet eine zusätzliche Lötfläche mit der Metallfassung. Bei Einschieben eines Steckers wird der Kontakt geöffnet.

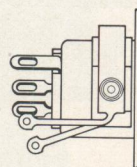
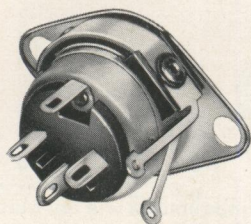
Type		Polzahl	Preis
Mab 3-R	Schaltbuchse mit Ruhekontakt	3	Auf Anfrage
Mab 3 S-R *		3	
Mab 4-R		4	
Mab 5-R		5	
Mab 5 S-R *		5	
Mab 6-R		6	
Mab 5-R 2	Schaltbuchse mit 2 Ruhe- kontakten gegen die Metallfassung	5	

* passend zu Tonabnehmerstecker DIN 41 524



Klein-Mehrfachsteckverbindungen

Schaltbuchse Mab 3-Ri bis Mab 6-Ri



Flansch und Einbaumaße wie bei Mab 2 bis 6 (Seite 15)

Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm



Blindlöcher

S-Ausführung



S-Ausführung



Der Schalter ist von der Metallfassung isoliert. Bei Einschieben eines Steckers wird der Kontakt geöffnet.

Type		Polzahl	Preis
Mab 3-Ri	Schaltbuchse mit isoliertem Ruhekontakt	3	Auf Anfrage
Mab 3 S-Ri *		3	
Mab 4-Ri		4	
Mab 5-Ri		5	
Mab 5 S-Ri *		5	
Mab 6-Ri		6	

* passend zu Tonabnehmerstecker DIN 41 524

Klein-Mehrfachsteckverbindungen

Mak-Kupplungen mit Sonderhülse

Ausführungsform	Type	Preis
<p>Für Kabel 2,5 ϕ</p>	Mak 22	Auf Anfrage
	Mak 32	
	Mak 32 S *	
	Mak 42	
	Mak 52	
	Mak 52 S *	
	Mak 62	

* passend zu Tonabnehmerstecker DIN 41 524

Buchsenanordnung, Buchsen- ϕ 1,5 mm



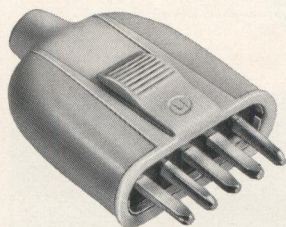
S-Ausführung



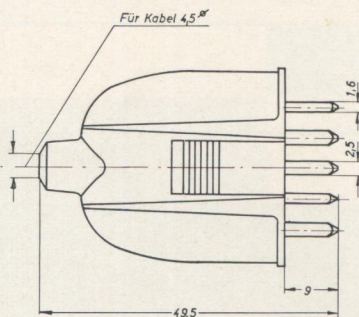
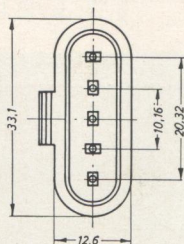
S-Ausführung



Tonabnehmer-Steckverbindungen nach I.E.C.-Norm



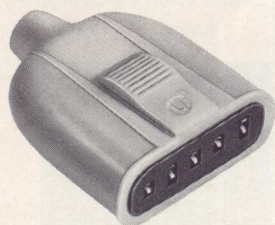
Les 5 B



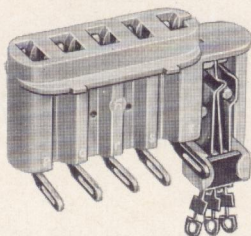
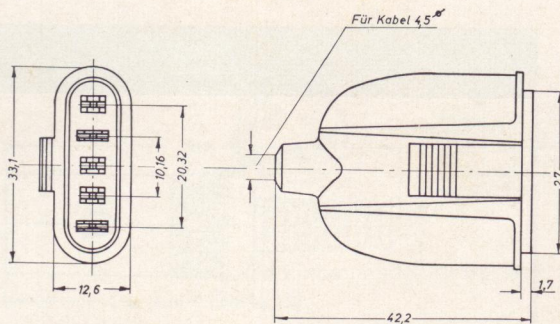
Fortsetzung nächste Seite



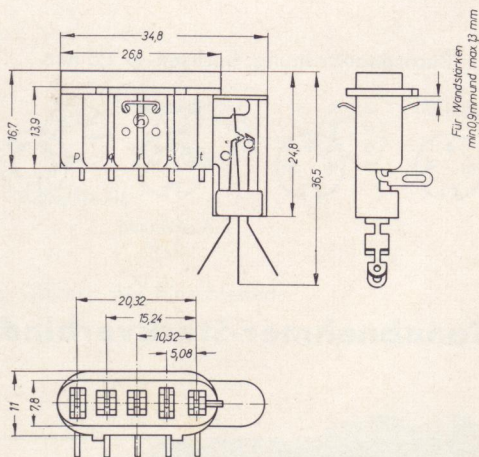
Tonabnehmer-Steckverbindungen nach I.E.C.-Norm



Lek 5 B



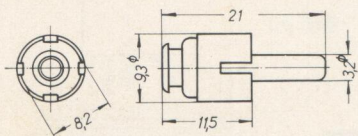
Leb 5 U



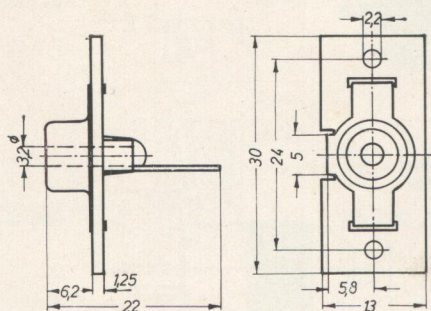
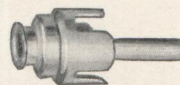
Type		Polzahl	Preis
Les 5 B	Stecker, Hülse ohne Knickschutzülle	5	Auf Anfrage
Lek 5 B	Kabelkupplung, Hülse ohne Knickschutzülle	5	
Leb 5 U	Buchse mit angebautem Umschalter	5	

Tonabnehmer-Stecker und -Buchsen

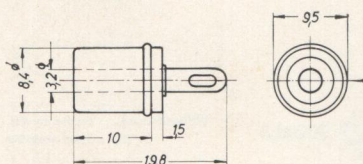
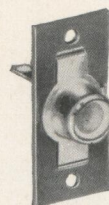
in Koaxialausführung, USA-Abmessungen



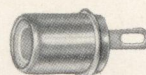
Tost 1



Tobu 2



Tobu 4 B

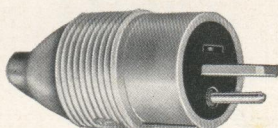


Type		Preis
Tost 1	Stecker passend zu Tobu 1 (Seite 26) Tobu 2 Tobu 4 B Tok 2 (Seite 26)	Auf Anfrage
Tobu 2	Einbau- buchse passend zu Tost 1 und Tost 2 (Seite 26)	
Tobu 4 B	Einbau- buchse zum Einlöten	

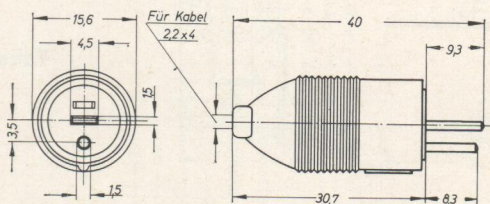


Lautsprecherstecker und -Buchsen

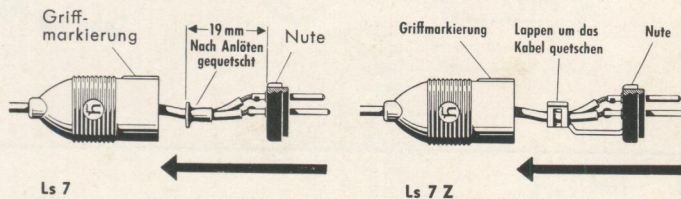
nach neuer Norm (DIN 41 529)



Ls 7 / Ls 7 Z

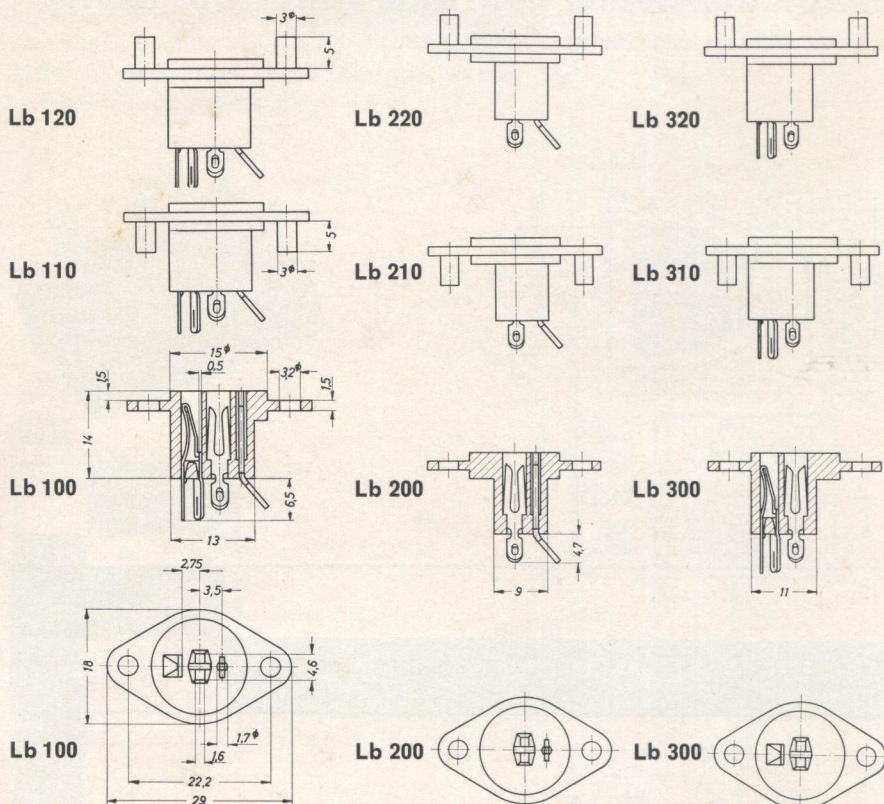


Kabelbefestigung



Type		Preis
Ls 7	Stecker, Zugentlastung durch Quetschhülse	Auf Anfrage
Ls 7 Z	Stecker mit Zugentlastungsbügel	

Lautsprecherstecker und Buchsen DIN 41 529



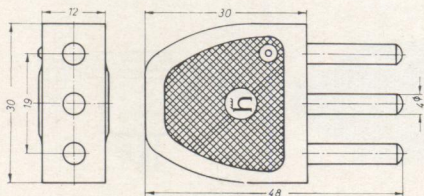
Die Lautsprecherbuchsen Lb 100 bis 320 sind aus schlagfestem Kunststoff hergestellt. Die Buchsen mit angespritzten Nietzapfen sind aus Makrolon. Die Nietzapfen lassen sich wie Metallnieten kalt verformen.

Type	Lautsprecherbuchsen	Preis
Lb 100 Lb 110 Lb 120	Flansch mit Nietlöchern Flansch mit Nietzapfen nach unten Flansch mit Nietzapfen nach oben	Auf Anfrage
Lb 200 Lb 210 Lb 220	Flansch mit Nietlöchern Flansch mit Nietzapfen nach unten Flansch mit Nietzapfen nach oben	
Lb 300 Lb 310 Lb 320	Flansch mit Nietlöchern Flansch mit Nietzapfen nach unten Flansch mit Nietzapfen nach oben	

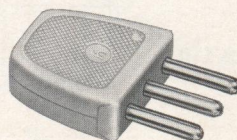


Lautsprecherstecker nach alter Norm (DIN 41519)

Die Steckerstifte sind mit Quetschanschluß versehen.



Ls 6

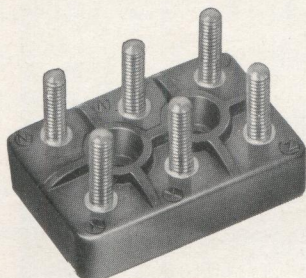


Type		Preis DM
Ls 6	Lautsprecherstecker	Auf Anfrage

Motorklemmbretter

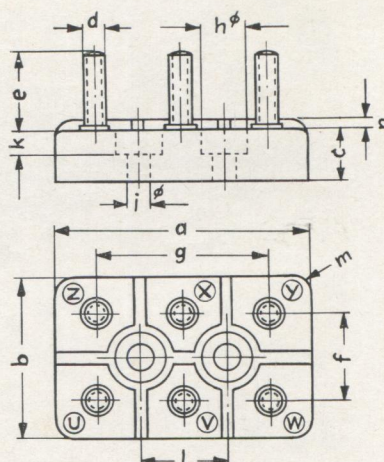
aus kriechstromfester Nyhaminpreßmasse. Sämtliche Metallteile sind aus Messing.

Lieferung unmontiert, gegen Mehrpreis werden die Zubehörteile auch montiert.

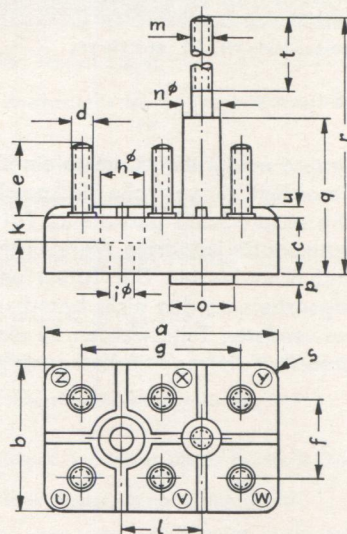


Mk 10

Maße mm	Mk 10	Mk 110
a	44	44
b	28	28
c	9	11
d	M 4	M 4
e	14	14
f	15	15
g	30	30
h	8,5	8,5
i	4,7	4,5
k	4	5
l	15	15
m	3	M 4
n	2	7,5
o		12,3
p		2
q		30
r		55
s		3
t		20
u		2



Mk 10

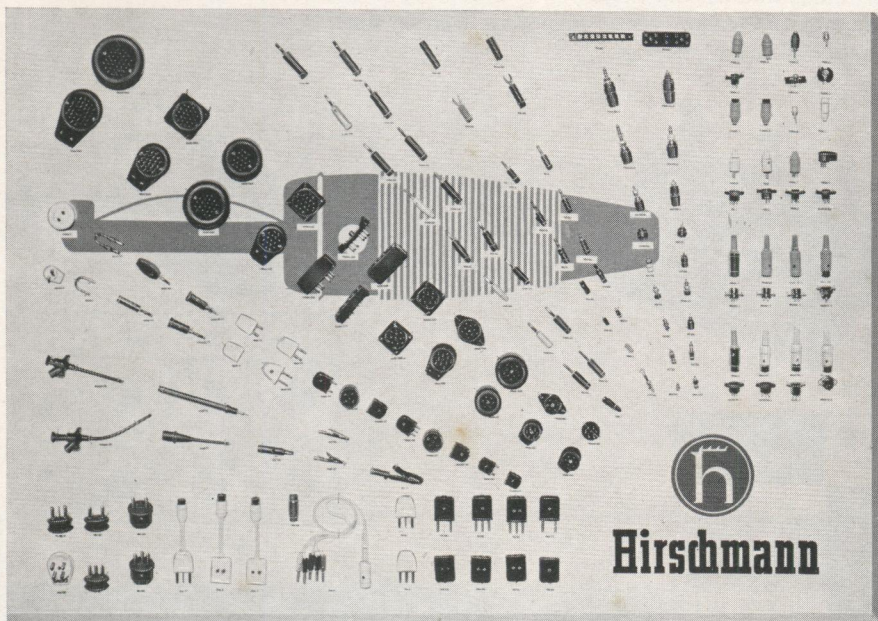


Mk 110



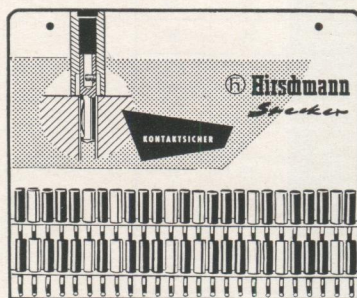
AUF VERTRAUEN GEGRÜNDET — MIT DEM FORTSCHRITT VERBÜNDET

Werbemittel



Stecker-Muta Nr. S 1 90 x 130 cm

Unsere modernen Mustertafeln sind eine außerordentlich wertvolle Verkaufshilfe für Sie. Die ansprechend gestalteten Tafeln sind ein Schmuck für jede freie Wand in Verkaufsraum und Schaufenster. Die Tafeln und die Montagearbeit werden nicht berechnet, die dazu verwendeten Teile werden zu einem Sonderpreis (auf Anfrage) in Rechnung gestellt.



Verkaufskarton zum Aufhängen, für 50 Stecker der Type Von usw.

Für das Aufstecken berechnen wir einen Zuschlag von DM —.50 pro Karte. 10% der bestellten Stecker werden kostenlos aufgesteckt.

Für **eigene Druckschriften** überlassen wir unseren Kunden gerne kostenlos Klischees von sämtlichen Artikeln, die hier abgebildet sind.

Werkvertretungen und Kundendienststellen



Zeichenerklärung: ● Industrie, ○ Handel, × Kundendienststellen

Berlin	○ ×	Richard Hirschmann, Radiotechnisches Werk, Zweigniederlassung Berlin W 30, Ansbacher Straße 7, Telefon 24 74 27, FS 018—4232
	●	Dr.-Ing. Hans Hübner, Berlin-Charlottenburg 9, Insterburgallee 25, Telefon 94 36 10, FS 01—83097
Bremen	● ○	J. D. W. Meyer, Bremen, Grünen Straße 122, Telefon 35 22 75
Düsseldorf	○	Walter Büsgen, Düsseldorf, Moltkestraße 84, Telefon 49 21 34
Essen	● ○ ×	Hartig & Helling, Essen, Kaiserstraße 31, Telefon 2 71 44/45
Frankfurt a. M.	○ ×	Rosel Solzer, Frankfurt a. M., Guilletstraße 53, Telefon 72 52 96
	●	Werner Hopf, Frankfurt a. M., Mainzer Landstraße 49A, Telefon 33 39 67 und 33 57 31, FS 041—2087
Freiburg i. Br.	○ ×	Wilhelm Michels, Freiburg i. Br., Zähringer Straße 38, Telefon 4 48 95
Hamburg	○ ×	Bernhard Westphal, Hamburg 11, Steckelhörn 11, Telefon 36 26 26, FS 021—3946
Hannover	○ ×	Karlheinz Kobbe, Hannover, Walter-Giesecking-Straße 21, Telefon 2 54 60, FS 09 23825
	●	Ernst Friedrich Ludwig, Hannover-Süd, Bodenstedtstraße 5—6, Telefon 88 25 11 und 88 45 66, FS 09 22411
Kassel	○	Heinz Brück, Kassel, Akazienweg 13, Telefon 1 36 58
	×	G. Grajewski, Kassel, Treppenstraße 4, Telefon 7 20 35
Kiel	○ ×	Bruno Kroll, Kiel, Sternstraße 19, Telefon 4 62 85 und 4 97 68, FS 029 921
Köln	● ○ ×	Richard Hirschmann, Verkaufsbüro Köln, Spichernstraße 20, Telefon 51 20 13
Mannheim	○	Karl Hettergott, Mannheim H 7/28, Telefon 2 55 61
München	● ○ ×	Friedrich Krempel, München 15, Goethestraße 54, Telefon 53 37 84 und 85 FS 05 22474
München (Stadt)	●	Georg Mayer, München 9, Boosstraße 14, Telefon 49 85 82
Münster/W.	×	Richard Hirschmann, Kundendienststelle Münster, Heisstraße 42, Telefon 3 44 14
Nürnberg	● ○	Ing. Otto Weber, Nürnberg, Bahnhofstraße 47/49, Postfach 2725, Telefon 20 39 69, FS 06—22617
Osnabrück	○	Helmut Dreyer, Osnabrück, Martinistraße 63, Tel. 4 14 40
Ravensburg	○ ×	Wilhelm Michels, Ravensburg, Hindenburgstraße 36, Tel. 47 22 und 47 23
Saarbrücken	○	Alfons Hirner, Saarbrücken, Großherzog-Friedrich-Straße 13, Telefon 2 63 43
Siegen i. W.	○	Ingenieurbüro Walter Jacobs, Siegen, Friedrichstraße 5, Telefon 2 19 06
Stuttgart	● ○	Verkaufsbüro Stuttgart, Ing. Werner Sauter, Rosenbergstraße 154, Telefon 63 24 67
Trier	○	Carl Salm, Trier, Lindenstraße 10, Telefon 34 48



ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

Type	Brutto-Preis DM/Stück	Seite	Type	Brutto-Preis DM/Stück	Seite	Type	Brutto-Preis DM/Stück	Seite
A								
Ab 10	—,30	38	Kupel 4	—,55	11	Masei 6	1,30	16
Ag 10	—,24	43	Kupel 5	—,65	11	Mawi 20	1,40	14
Ag 40	—,40	43	Kupel 6	—,75	11	Mawi 30	1,50	14, 19
Agf 20	—,25	43	Kupel 10 schw. weiß	—,85 —,95	34 34	Mawi 40	1,60	14
Agf 30	—,80	43	Kupel 20	—,90	45	Mawi 50	1,70	14
Ags 10	—,24	43	Kupel 40	—,80	35	Mawi 50 S	1,80	14, 19
Ak 2	1,50	43				Mawi 60	1,80	14
Ak 10	—,60	43	L			Meb 3	—,40	11
Aks 10	—,75	43	Lb 1	—,65	28	Meb 4	—,50	11
Anos 10	—,20	40	Lb 2	—,40	28	Meb 5	—,60	11
Ats 10	2,30	30	Lb 3	—,60	28	Meb 6 Bp	—,70	11
			Leb 5	—,65	25	Meb 60	2,—	5
B			Leik 100	3,90	9	Meb 100	2,70	6
Bado 1	—,95	31	Leist 100	3,—	9	Meb 100 A	2,70	6
Bak 3	—,60	32	Lek 5	1,70	24	Meb 160	3,80	7
Bak 4	—,60	32	Les 5	2,—	24	Meb 240	5,80	8
Bas 3	—,50	32	Lk 9	1,20	27	Med 60	2,40	5
Bas 4	—,50	32	Lku 10 schw. weiß	—,90 1,—	29 29	Med 100	2,90	6
Bas 34	—,60	32	Löb 1	—,40	39	Med 160	4,20	7
Bawi 4	—,90	31	Ls 5	—,70	29	Med 240	6,40	8
Bg 10	—,20	41	Ls 8	—,80	27	Med 360	8,40	8
Bi 20	—,26	41	Ls 9	1,—	27	Mek 60	2,—	5
Bil 20	—,30	41	Ls 10 schw. weiß	—,95 1,05	29 29	Mek 60 Z	2,20	5
Bil 30	—,34	41	Ls 30 schw. weiß	1,— 1,10	29 29	Mek 160	3,80	7
Bo 10	—,18	42				Mes 60 B	1,80	5
Bq 1	—,35	38	M			Mes 60 BZ	2,—	5
Bs 10	—,20	38	Mab 2	—,60	15	Mes 100	2,40	6
Bsu 10	—,20	38	Mab 3	—,70	15	Mes 160	3,20	7
Bu 3	—,22	41	Mab 3 S	—,70	15, 20	Mes 240	5,—	8
Bu 10	—,20	41	Mab 4	—,80	15	Mes 360	6,80	8
Bu 20	—,25	42	Mab 5	—,90	15	Mesei 60	1,20	5
Bu 50	—,30	42	Mab 5 S	—,90	15, 20	Mesei 60 F	1,20	5
Büla 10	—,90	39	Mab 6	1,—	15	Mesei 100	1,80	6
Büla 20	—,65	39	Mak 2	1,60	17	Mesei 160	2,40	7
Büla 30	—,65	39	Mak 3	1,70	17	Mn 20	—,15	40
Bug 10	—,22	41	Mak 3 S	1,70	17	Mn 30	—,15	40
Bulei 100	2,70	9	Mak 4	1,80	17	Mn 40	—,20	40
			Mak 5	1,90	17	Mn 90	—,16	42
D			Mak 5 S	1,90	17	Mn 110	—,20	40
Dp 10 schw. weiß	—,80 —,90	33 33	Mak 6	2,—	17			
Dufü 10	—,15	42	Mak 20	1,—	18	O 10 schw. weiß	—,80 —,90	33 33
			Mak 30	1,10	18			
E			Mak 30 S	1,10	18, 21	P		
Ebu 10	—,80	34	Mak 40	1,20	18	Pk 10 A	—,60	44
Ebu 20	1,—	35	Mak 50	1,30	18	Pki 10 A	—,75	44
			Mak 50 S	1,30	18, 21	Pkn 10 B	1,10	44
F			Mak 60	1,40	18	Pkn 20 B	1,40	44
Fk 10	1,20	33	Mas 2	1,40	12	Pkni 10 B	1,30	44
Fs 10	1,20	33	Mas 3	1,50	12	Pkni 20 B	1,60	44
			Mas 4	1,60	12	Prüf 2	1,20	45
G			Mas 5	1,70	12	Prüf 10	1,80	45
Gs 2	1,60	46	Mas 6	1,80	12			
			Mas 20	—,90	13	S		
I			Mas 30	1,—	13, 19	Schnell 10	—,85	45
Ibu 10	—,30	42	Mas 40	1,10	13	Sr 10	—,18	38
			Mas 50	1,30	13	Sru 2	—,20	38
K			Mas 50 S	1,30	13, 19	Stedo 10 schw. weiß	—,85 —,95	34 34
Kb 10	—,30	39	Mas 60	1,30	13	Stedo 20	1,05	35
Kd 10	—,20	39	Masei 2	—,90	16	Stek 3	—,60	10
Kleps 10	2,80	45	Masei 3	1,—	16	Stek 4	—,70	10
Kleps 20	3,30	45	Masei 4	1,10	16	Stek 5	—,80	10
Kleps 30	3,50	45	Masei 5	1,20	16	Stek 6	—,90	10
Kun 10	—,25	39						
Kupel 3	—,45	11						

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS



Type	Brutto-Preis DM/Stück	Seite	Type	Brutto-Preis DM/Stück	Seite	Type	Brutto-Preis DM/Stück	Seite
Stek 10 schw.	—,70	34	Ts 10 schw.	—,95	23	Vs 33 K	2,50	22
Stek 10 weiß	—,80	34	Ts 10 weiß	1,05	23	Vs 35	2,50	37
Stek 20	—,85	35	V in 20	—,40	36	Vst 20	—,35	37
Stek 40	—,90	35	Vin 50	—,50	36	Vst 100	—,22	37
Stek 50	—,95	35	Vizu 10	—,60	36	W erbemittel		60
Stelei 100	1,80	9	Vola 10	—,65	37	Wist 6	1,—	10
T ku 10 schw.	1,30	23	Von 10	—,25	36	Wsa 10 schw.	—,75	46
ku 10 weiß	1,40	23	Von 20	—,35	36	Wsa 10 weiß	—,85	46
Tobu 1	—,40	26	Von 30	—,35	36	Z w 1	2,60	22
Tok 2	—,70	26	Vq 10	—,55	37	Zw 2	3,30	22
Tost 2	—,45	25	Vq 20	—,45	37	Zw 3	3,20	22
Ts 5	—,75	23	Vq 30	—,45	37	Zw 4	5,10	22

Alle Preisangaben sind unverbindliche Empfehlungen

Sonderausführungen für Industrie-Bedarf, Preise auf Anfrage

Type	Seite	Type	Seite
L b 100	57	Mab 500 S	50
Lb 110	57	Mab 510 S	50
Lb 120	57	Mab 520 S	50
Lb 200	57	Mak 22	53
Lb 210	57	Mak 32	53
Lb 220	57	Mak 32 S	53
Lb 300	57	Mak 42	53
Lb 310	57	Mak 52	53
Lb 320	57	Mak 52 S	53
Leb 5 U	54	Mak 62	53
Lek 5 B	54	Mas 20 B	48
Les 5 B	54	Mas 22	48
Ls 6	58	Mas 30 B	48
Ls 7	56	Mas 32	48
Ls 7 Z	56	Mas 40 B	48
M ab 3-R	51	Mas 42	48
Mab 3-Ri	52	Mas 50 B	48
Mab 3 S-R	51	Mas 50 BS	48
Mab 3 S-Ri	52	Mas 52	48
Mab 4-R	51	Mas 52 S	48
Mab 4-Ri	52	Mas 60 B	48
Mab 5-R	51	Mas 62	48
Mab 5-R 2	52	Mas 200	48
Mab 5-Ri	52	Mas 300	48
Mab 5 S-R	51	Mas 400	48
Mab 5 S-Ri	52	Mas 500	48
Mab 6-R	51	Mas 500 S	48
Mab 6-Ri	52	Mas 600	48
Mab 30 S	49	Mk 10	59
Mab 50 S	49	Mk 110	59
Mab 300 S	50	T obu 2	55
Mab 310 S	50	Tobu 4 B	55
Mab 320 S	50	Tost 1	55



RICHARD HIRSCHMANN
RADIOTECHNISCHES WERK
ESSLINGEN AM NECKAR

Fernruf-Sammelnummer 35 83 43 · Fernschreiber 07 23697 · Drahtanschrift: Inghirschmann Eblingenneckar
Werke in Eblingen · Mettingen · Neckartenzlingen